

NIKANT

Ki jiiin Nikant gbouŋ na po

Gbouŋ na beerit Israel teeb nba din somm kunkoouk paak bina piinna na poe, yoo nba ki bi din nyii Ijpt tiŋ ni ki saa Keenann tiŋ ni na. Kunkoouk paak, saak ki baa, ki nyun kaa, ki moot bia ki pia, ki jeet kaa. Bi yi gbouŋ na Nikant, kimaan li want bianjinba ki Moses din kan Israel teebe. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Numbers.

Ki jiiin Israel teeb sinsinn nikant po

¹ Moses din be Yennu lanbouŋ na ni, Sainai kunkoouk paak, bina ŋanlee niŋ nba ki Israel teeb din nyii Ijpt na, li ŋmaarii ŋanlee sinsinn daar, ki Yennu yeto a, ² “Fin nan Aarɔnn n kan Israel teeb nikant. Ii kan naakuuk naakuuk nan ŋaak ŋaak. Ii sob joo kur sann, ³ jab nba dii bina piinlee koo binba gar nna, ki jaŋ nan bin saan tob. ⁴ Naant ki naakuuk toondaano n nyi booru kur ni ki sommi.” ⁵⁻¹⁵ Jab nba saa sommi na, bi sanae na:

| Booru | Naakuuk saakoo |
|--------------|-----------------------------------|
| Rubenn | Elisur, ki u tee Sedeur bija |
| Simeonn | Selumiel, ki u tee Surisadai bija |
| Juda | Naasonn, ki u tee Aminadab bija |
| Isakar | Netanel, ki u tee Suar bija |
| Sebulunn | Eliab, ki u tee Helonn bija |
| Efraim | Elisama, ki u tee Amihud bija |
| Manase | Gamaliel, ki u tee Pedasur bija |
| Benjaminn | Abidann, ki u tee Gideonni bija |
| Dann | Ahieser, ki u tee Amisadai bija |
| Aser | Pagiel, ki u tee Okrann bija |
| Gaad | Eliasaf, ki u tee Dewel bija |
| Naftali | Ahira, ki u tee Enann bija |

¹⁶ Jab nba nae ki bi din gannib niib na ni, ki bi tee saakab nba be bi naakuut ni, ki bia nyii bi booru ni, njamme din tee Israel naakuut saakab.

¹⁷ Jab piik nan banlee na sommire din te ki Moses nan Aaronn ¹⁸ fit yiin ki taan niib na kur, njaarii njanlee ni sinsinn daar, ki kamm naakuuk naakuuk nan njaak njaak. Jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar piinlee, ki bi kamm ki sob bi sana, ¹⁹ nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. Moses din kamm Sainai muuk nie.

²⁰⁻⁴⁶ Ki jab nba kur dii bina piinlee-lee, koo binba gar nna, ki jan nan bin saan tob, ki bi sob bi sana nan bi booru nan nei nba ki bi nyii, ki piin Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na booru. Binba ki bi din kamm man tee nnae:

| Booru | Kann |
|--------------|---|
| Rubenn | tusaa piinna nan njanloob nan kobii njanjmu |
| Simeonn | tusaa piinjmu nan njanyia nan kobii njantaa |
| Gaad | tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob n |
| Juda | tusaa piinlore nan njanna nan kobii njanloob |
| Isakar | tusaa piinjmu nan njanna nan kobii njanna |
| Sebulunn | tusaa piinjmu nan njanlore nan kobii njanna |
| Efraim | tusaa piinna nan kobii njanjmu |
| Manase | tusaa piintaa nan njanlee nan kobii njanlee |
| Benjamin | tusaa piintaa nan njanjmu nan kobii njanna |
| Dann | tusaa piinloob nan njanlee nan kobii njanlore |
| Aser | tusaa piinna nan yenn nan kobii njanjmu |
| Naftali | tusaa piinjmu nan njantaa nan kobii njanna, |

ki bi kur taan ki tee tusaa kobii njanloob nan tusaa njantaa nan kobii njanjmu nan piinjmu.

⁴⁷ Bi din ki kan Liifai teeb na, ⁴⁸ kimaan Yennu din yet Moses a, ⁴⁹ “A daa kaan Liifai booru, koo ki pukiib nikant ni, yoo nba ki a kaan Israel jab nba jan nan bin saan tob na. ⁵⁰ Njan a guun Liifai teeb ki bii gorii kii njammit n lanbouj nan linba kur be li ni, kii tuun lej, ki faa bi lanbont ki lintir. ⁵¹ Ki li-i tee ki i tuu chat kinkaanboor, Liifai teebe saa chaat n lanbouj manj ki saa chaan binbenpaanj boor. Ki wunba kur ki pukiin bi po, njan nakin n lanbouj na boor, bin kpiu. ⁵² Ki Israel teeb nba biar na saa chaan bi lanbont kaann kaann, soj kur nan u bokitu nan li farij. ⁵³ Njan ki Liifai teeb n chaan kii kor n kasii lanbouj, kii guu ki daa te ki soj baat ki nakii ki tan saa mann donn n wutoor ki n biir Israel teeb.” ⁵⁴ Ki Israel teeb tun linba kur ki Yennu wann Moses na.

2

Booru kur nba saa chaan bi kaan bianjinba

¹ Ki Yennu tur Moses nan Aaronn mōmaan na a, ² “Li-i tee ki Israel teeb yaa bin chaan bi kaanii, bin chat Yennu lanbouŋ na boor waama, ki chaan lintir, soɔ kur nan u booru farinŋ nan u naakuuk farinŋ.”

³⁻⁹ Li yondo po, binba tee Juda booru na, bii be nan bi farinŋ, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Juda booru ni saakɔɔ tee Nasonn, ki u tee Aminadab bija, ki bi kann tee jab tusaa piinlore nan ŋanna nan kobii ŋanloob.

Ki Isakar booru ni saakɔɔ tee Netanel, ki u tee Suar bija, ki bi kann tee jab tusaa piinŋmu na ŋanna nan kobii ŋanna.

Ki Sebulunn booru ni saakɔɔ tee Eliab, ki u tee Helonn bija, ki bi kann tee jab tusaa piinŋmu nan ŋanlore nan kobii ŋanna.

Ki bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinniin nan ŋanloob nan kobii ŋanna. Juda booru paabue sii be liik.

¹⁰⁻¹⁶ Binba tee Rubenn booru na-ii be li diitu po nan bi farinŋ, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Rubenn booru ni saakɔɔ tee Elisur, ki u tee Sedeur bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan ŋanloob nan kobii ŋanŋmu.

Ki Simeonn booru saakɔɔ tee Selumiel, ki u tee Surisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinŋmu nan ŋanyia nan kobii ŋantaa.

Ki Gaad booru ni saakoo tee Eliasaf, ki u tee Dewel bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob nan piinjmu.

Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinjmu nan yenn nan kobii njanja nan piinjmu. Rubenn booru paabue sii waa munlee.

¹⁷ Ton, sinsinn booru munlee nan booru munlee nba joont na sinsuuk nie ki Liifai teeb sii somm nan Yennu lanbouj na. Ki booru kur sii somm ki waa nan bianjinba ki bi chaant bi kaani na, ki soo kur be chaabu chaabu nan u farinj.

¹⁸⁻²⁴ Li yonbaa po, binba tee Efraim booru na, bii be nan bi farinj, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Efraim booru ni saakoo tee Elisama, ki u tee Amihud bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan kobii njanjmu.

Ki Manase booru ni saakoo tee Gamaliel, ki u tee Pedasur bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan njanlee nan kobii njanlee.

Ki Benjamin booru ni saakoo tee Abidann, ki u tee Gideoni bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan njanjmu nan kobii njanja.

Ki bi kur taan tee jab tusaa kobik nan tusaa njanjin nan kobik. Efraim boorue sii waa muntaa.

²⁵⁻³¹ Li niiganj po, binba tee Dann booru na, bii be nan bi farinj kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Dann booru saakoo tee Ahieser, ki u tee Amisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinloob nan njanlee nan kobii njanlore,

ki Aser booru ni saakoo tee Pagiël, ki u tee Okrann bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan yenn nan kobii ñanñmu.

Ki Naftali booru ni saakoo tee Ahira, ki u tee Enann bija, ki bi kann tee tusaa piinñmu nan ñantaa nan kobii ñanna.

Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinñmu nan ñanlore nan kobii ñanloob. Dann boorue saa joont.

³² Israel teeb kur nba ki bi din kamm booru booru nan kaann kaann din taan ki tee jab tusaa kobii ñanloob nan tusaa ñantaa, nan kobii ñanñmu nan piinñmu. ³³ Bi din ki kan Liifai teeb ki pukin, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

³⁴ Ki Israel teeb tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses a bin tun na, ki chaan lanbont ki be kaann kaann, soo kur nan u farin, ki bia somm koonn koonn, naakuuk naakuuk nan bi ñaateeb.

3

Ki jün Aarōnn bonjai po

¹ Aarōnn nan Moses maarue na, yoo nba ki Yennu din pak nan Moses, Sainai joor paak na.

² Aarōnn din mōk bonjai banna, ki Nadab tee u bikperik, nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. ³ Bi din kaamm ki mōon kpan nba ñammit bi paak, a bii tee Yennu mannteeb. ⁴ Ñaan Yennu din kp̄ii Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann maruñ nba ki took ki turō, Sainai kunkoouk paak na, ki bi soo daa ki mōk biki; ki Eleasar nan Itamar ji din tee mannteeb, yoo nba ki bi baa Aarōnn daa be u manfoor ni na.

Bianjinba ki bi nyinn Liifai booru ki bi tee mannteeb

⁵ Ki Yennu yet Moses a, ⁶ “Nyint Liifai booru ki sennib ki bii tee manntoo Aaronn sommteeb, ⁷ ki bi sii tuun ki namii n lanbouŋ na, ki bia kii tuun mannteeb toona, nan niib na paak toona. ⁸ Ki bi sii gorii ki namii linba kur be lanbouŋ maŋ ni, ki bia namii Israel teeb kur paak namma. ⁹ Jiin Liifai teeb ki turib Aaronn nan u bonjai, ki li saa kpaas Liifai teeb talas ki bin tun ki turib. ¹⁰ A kaan Aaronn nan u bonjai ki bii tuun mannteeb toona, naan wunba kur ji bikin nan wun tun li toonn, bin kpiu.”

¹¹ Ki Yennu bia yet Moses a, ¹²⁻¹³ “Liifai teeb ji sii tee n yabe. Yoo nba ki n din kpii Ijpt teeb bijakpera kur na, naan n din nyik Israel teeb bijakpera kur, nan bi bonkubit sinsinn matii kur, ki bi tee n tiŋ yab. Maa din gann Israel teeb bijakpera ki bi tee n yab na, motana n ji gann Liifai teebe a bii see bijakpera na seenu ni, ki tee n yab. Mine tee Yennu.”

Ki jiin Liifai booru nikant po

¹⁴ Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, ¹⁵ a wun kan Liifai booru naakuuk naakuuk nan naak naak, ki kan ki sob bonjak nba kur dii nmaarik koo ki gar nna sann, ¹⁶ ki Moses tun nna. ¹⁷⁻²⁰ Liifai din mok bonjai bantaas, ki bi tee Gersonn nan Kohaf nan Merari, namme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana. Gersonn din mok bonjai banlee, namme tee Libni nan Sime; ki Kohaf mok bonjai banna, bi mun tee Amram nan Isar nan Hebronn nan Uziel; ki Merari mok bonjai banlee, ki bi tee

Mali nan Musi; ḡamme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana.

²¹ Gersonn naakuuk niḡe ki Libni nan Simei ḡei nyii. ²² Bonjai nba din dii ḡmaarik koo ki gaar nna, bi kur kann din taan ki tee tusaa ḡanlore nan kobii ḡanḡmue. ²³ Booru na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouḡ na lanpoor, yonbaa po, ²⁴ ki jii Eliasaf, wunba tee Lael bija na, ki u tee naakuuk na niḡ saakoo. ²⁵ Ḥamme din gorii Yennu lanbouḡ na, nan li nook ni bondokinkara, nan chinchenn nba sii dook tammob, ²⁶ nan chinchenn nba sii dook lanbouḡ na gungouḡ, ki lint lanbouḡ nan maruḡ binbintir na kur po, nan li chinchenjonnkara nba joon tammob ni, nan li ḡmiit, nan li toona kur.

²⁷ Kohaf naakuuk niḡe ki Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel ḡei nyii. ²⁸ Bonjai nba din dii ḡmaarik koo ki gar nna kur kann din taan ki tee tusaa ḡanniin nan kobii ḡanloobe. ²⁹ Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouḡ na niidiitu poe, ³⁰ ki jii Elisafann, wunba tee Usiel bija na, ki u tee naakuuk na saakoo. ³¹ Ḥamme din gorii molor lakir, nan teebul, nan fitsentir, nan maruḡ binbinta, nan bona nba ki mannteeb tuu sii dia ki tuun toonn kasii boor, nan chinchenn nba joon kasii yaa kasii tammob na. Ḥamme din tuu gorii linba kur kpiin nan li toona.

³² Manntoo Aaronn bija Eleasar-e din tee Liifai booru kur saakoo. Ḥooe din gorii damm nba kur tuun kasii boor na.

³³ Merari naakuuk niḡe ki Mali nan Musi ḡei nyii. ³⁴ Bonjai nba din dii ḡmaarik ḡmaarik

koo ki gar nna, bi kur kann din taan ki tee jab tusaa ŋanloob nan kobii ŋanlee. ³⁵ Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na niigaŋ poe, ki jii Suriel, wunba tee Abihail bija na, ki u tee naakuuk na saakɔɔ. ³⁶ Ŋamme din gorii Yennu lanbouŋ na dachaata nan dafoot nan daat nba mək boota, nan lanbouŋ maŋ bona kur. ³⁷ Ŋamme bia din gorii ki ŋamii gansenta na kpai, nan ŋmiit nba tee gungouŋ nan li lanpoor bonsoorkara. ³⁸ Moses nan Aarɔnn, nan Aarɔnn bonjai ŋarin din tee bin chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na yondo poe. Ŋamme din gorii ki ŋamii kasii lanbouŋ na Israel teeb paak. Wunba kur ki kpiin nann ŋaan bikin ki tun nna din tee bin kpiue. ³⁹ Liifai booru ni bonjai nba kur din dii ŋmaarik koo ki gar nna, ki Moses kamm nan Yennu nba wannɔ na. Bi kur din taan ki tee jab tusaa piinlee nan ŋanlee-e.

Bianŋinba ki Liifai teeb set bijakperii yiar ni

⁴⁰⁻⁴¹ Ki Yennu yet Moses a, “Israel bonjai kur nba tee bisinsina tee n yabe, li paak kanin waas nba kur dii ŋmaarik koo ki gar nna ki bia sɔb bi sana. N nyinn Israel teeb bijakperii nae, ŋaan senn Liifai teeb ki bi teen n yab. N bia nyinn Israel teeb bonkobit sinsinn matii, ŋaan senn Liifai teeb bonkobit bi yiar ni. Mine tee Yennu.” ⁴² Ki Moses sak ki kan Israel bonjai nba tee bikperii, ki bia sɔb bi sana, ⁴³ bonjai nba dii ŋmaarik ŋmaarik koo ki gar nna, ki bi kur taan ki tee jab tusaa piinlee nan ŋanlee nan kobii ŋanlee nan piinlore nan bantaa.

44 Ki Yennu yet Moses a, ⁴⁵ “Jiin Liifai teeb ki bii tee n yab, ki set Israel teeb bijakperii seenu ni, ki bia jii Liifai teeb bonkobit ki turin, ki bin set Israel teeb bonkobit sinsinn matii seenu ni. ⁴⁶ Israel teeb bijakperii na nba yab ki gar Liifai jab kobii ŋanlee nan piinlore nan bantaa na, li paak, ii daa bijakperii maŋ ki yentib. ⁴⁷ Ii pa bijajakper kur paak likbina ŋanŋmu, nan baa bikii likirii bianŋinba na, ⁴⁸ ki jii likirii maŋ ki tur Aarɔnn nan u bonjai.” ⁴⁹ Ki Moses sak, ki gaar likirii maŋ niib na boor, ⁵⁰ ki li tee likbina tusir nan kobii ŋantaa nan piinloob nan ŋanŋmu, ⁵¹ ki jiir tur Aarɔnn nan u bonjai na.

4

Ki jii Kohaf naakuuk ni niib toona po

¹ Ki Yennu yet Moses ² a wun kan Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ŋaak ŋaak, ³ ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saa tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. ⁴ Ŋamme sii gorii kasii bona nba be lanbouŋ na ni.

⁵ Ki Yennu tur Moses mɔmaan nba na a: Li-i tee ki yoo jaŋ nan bin chaat kaan na, Aarɔnn nan u bonjai n koo lanbouŋ na ni, ki jont chinchenn nba dook molor lakir na, ki noob chinchenn maŋ ki pobin molor lakir na. ⁶ Bin jii gbounfabirkar ki paan, ki bia pukin chinchenbonwuwur li paak, ki ji koon dasoorkara nba saa jiir.

⁷ Bi bia saa lat chinchenbonwuwur teebul nba ki bi paa boroboro nba teen Yennu na paak. Bin toon kut sonii, nan bonnunubit senii, nan Yenpiinii senii, nan Yenpiinii dasoo na li paak.

Boroboro-ii tuu kii paa teebul na paak yoo kur.
⁸ Bin jii bakin chinchenmɔŋ linba na kur paak,
 ki bia pukin gbounfabirkar li paak, ŋaan ji tuun
 dasoorkara na.

⁹ Bin jii chinchenbɔnwuwur ki pin fitsenta na,
 nan li fita nan linba ŋamii fita na, nan li
 tatilatintant, nan linba kur ki bi tee olif tiinii
 kpan* li ni. ¹⁰ Bin jii gbounfabirkar ki pɔbin
 bona maŋ, ki tɔɔnir liaŋ paak, ¹¹ ki bia lat
 chinchenbɔnwuwur, salima binbintir na paak,
 ki bia pukin gbounfabirkar li paak, ŋaan ji
 tuun dasoorkara. ¹² Bin jii bona nba kur ki
 bi dia ki tuun nann toonn kasii boor na, ki
 pɔbinir chinchenbɔnwuwur ni, ki bia pukin
 gbounfabirkar, ki jii tɔɔn liaŋ paak. ¹³ Bin wot
 tanpent nba be maruŋ binbintir paak na, ŋaan
 lat chinchenmɔnwuwur li paak, ¹⁴ ki paan tiat
 nba kur ki bi dia ki tuun nann toonn na li paak, li
 musipiat, nan kpalokitii, nan sofira, nan tatilaat,
 ki bakin gbounfabirkar, ŋaan tuun dasoorkara.
¹⁵ Li-i tee ki yoo jaŋ nan yin chaat kaan, Kohaf
 naakuuko tuu saa baar ki tan jii kasii bona na,
 yoo nba ki Aarɔnn nan u bonjai pin ki gbenn na.
 Kohaf naakuuk daa siin kasii bona maŋ; bi-i sii,
 bi saa kpowa.

Kohaf naakuuk nba sii tuun toona nbae na, yoo
 nba kur ki bi chaat lanbouŋ na.

¹⁶ Ki Eleasar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija na,
 ŋɔɔe sii gorii lanbouŋ na kur, linba kur ki bi jii
 ki tur Yennu ki li be lanbouŋ na ni, li kpan nba

* **4:9** 4.9 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

sii tee fita ni, nan bonnunubit nan jeet Yenpiinii, nan kpan nba n̄ammit.

¹⁷ Ki Yennu n̄amm yet Moses nan Aarōnn a, ¹⁸ “I daa te ki Kohaf naakuuk ¹⁹ nakii kasii bona na boor, ki bi saa kpo. Ki yin fit ḡoor bi kuun, see ki Aarōnn nan u bonjai saan ki saa wann soo kur waa saa tun toonn nba, ki bia wann waa saa jii linba. ²⁰ Li-i tee ki Kohaf naakuuk ni soo koo n lanbouŋ na ni, ki la mannteeb ki bi n̄amii kasii bona na, yoo nba ki bi tee siir nan kaŋ chaatu na, u saa kpoe.”

Ki j̄iin Gersonn naakuuk po

²¹ Ki Yennu yet Moses ²² a wun kan Liifai teeb nba tee Gersonn naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan n̄aak n̄aak, ²³ ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piin̄ŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. ²⁴ N̄amme tuu sii jikit linba na nba: ²⁵ Lanbouŋ nan li n̄ook ni bondokinkara, nan li lanpoor bondokinkara, nan gbounfabirkar nba paa lanbouŋ na paak, nan chinchenn nba j̄ont tamm̄ob ni, ²⁶ nan chinchenj̄onnkara nba tee lanbouŋ nan maruŋ binbintir na yara, nan chinchenn nba j̄ont tamm̄ob nba koo gungouŋ ni na, nan n̄miit, nan li bona nba kur ki mannteeb dia ki tee lanbouŋ na. Ki Gersonn naakuuk na tuu saa tun linba kur kpaa talas ki j̄iin bona nba na po. ²⁷ Baa sii tuun linba kur, laa tee bona j̄iinu, koo toonn nba kur, n̄aan Aarōnn nan u bonjaie tuu saa n̄makitib, ki bi tuun, ki wannib linba kur ki bi sii jikit ki li tee bi toona. ²⁸ Gersonn naakuuk nba sii tuun toona nbae na n lanbouŋ ni. Itamar, wunba tee

manntoo Aaronn bija nae tuu saa nmakitib bi toona ni.

Ki jün Merari naakuuk toona po

²⁹ Ki Yennu yet Moses a wun kan Liifai teeb nba tee Merari naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan njaak njaak, ³⁰ ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinjmu, ki jan nan saa tun Yennu lanbouj na ni toona.

³¹ Namme tuu sii jikin li liandaat, nan dasenta, nan dachaata, nan lanbouj senta, ³² nan dasenta nba kur kokint lanbouj na, nan li bonkparkara, nan lanbouj kutlokita, nan nmiit, nan linba kur kpiin nann, ki bi dia ki chaant lanbouj na. A wann joo kur linba ki u sii jikit. ³³ Merari naakuuk nba sii tuun toona nbae na Yennu lanbouj ni. Itamar, wunba tee manntoo Aaronn bija nae tuu saa nmakitib bi toona ni.

Ki jün Liifai teeb nikant po

³⁴⁻⁴⁸ Ki Moses nan Aaronn nan Israel saakab kan Liifai naakuut nantaa nba tee Kohaf naakuuk, nan Gersonn naakuuk, nan Merari naakuuk. Bi din kamm njaak njaak, ki bia sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinjmu, ki jan nan saa tun Yennu lanbouj ni toona. Naakuut man jab kanne na:

| Naakuuk | Kann |
|----------------|---|
| Kohaf | tusaa njanlee nan kobii njanlore nan piinjmu. |
| Gersonn | tusaa njanlee nan kobii njanloob nan piintaa. |
| Merari | tusaa nantaa nan kobii njanlee. |

Bi kur taan ki tee jab tusaa ḡanniin nan kobii ḡanḡmu nan piinniin.

⁴⁹ Bi din sɔb jɔɔ kur nan bianḡinba Yennu wann Moses nae. Yennu din wann Moses, ki u ḡmakit ki bia senn niib na, sɔɔ kur nan waa sii tuun ki bia jikit linba Yennu lanbouḡ na ni.

5

Ki jiiḡ binba ki bi saa nyinnib kaan na ni po

¹ Ki Yennu yet Moses a, ² “Want Israel teeb na ki bin nyinn daano nba ki gbanant paak yiaryoonn sooro kaan na ni, koo wunba ki u gbanant nyi nyun, koo wunba sii kuun ki kɔɔn u moḡ jakint. ³ Nyint jɔɔ koo poo nba be jakint ni, ki u daa biir kaan nba ki n be nan n niib na ni.” ⁴ Ki Israel teeb na sak, ki nyinn bi kur kaan na ni.

Ki jiiḡ binba tuun ki biir na po

⁵ Yennu din yet Moses ⁶ a wun pak tur Israel teeb a: Li-i tee jɔɔ koo poo tun siar ki biir u loo, li tee biite Yennu boor. ⁷ Daano maḡ n pak ki kat u moḡ biit, ki pa biit paatii nba tee, ki bia pukin li bɔkitu munḡmu ni yenn kɔɔ, ki tur wunba ki u biiro na. ⁸ Naan li-i tee daano nba ki bi tun biiro na kpoie, ki ki mɔk nikpiimo nba ki bi saa pa paatii ki turo, yin ji pa ki tur Yennu, ki li sii tee manntoo yar. Paatii na pukin pejak nba ki i tuu saa jii ki ḡamm biit daano na ḡammir po. ⁹ Israel teeb nba saa baar nan kasii pukinn nba kur ki teen Yennu, li sii tee manntoo nba saa gaar ki tur Yennu na yare. ¹⁰ Manntoo nba gaar Yenpiinii nba kur ki tur Yennu, li tee u yare.

Bikinu ki jiin poo nba ki u sɔɔ birisɔ po

¹¹ Ki Yennu yet Moses ¹² a wun pak tur Israel teeb ki yetib a: Li-i tee joo nba ki u ɲaapoo lin yana yana, ki ki tee burchimɔ ki turɔ, ¹³ ki dɔɔ nan jaganɔ, ɲaan ki li bɔr u sɔɔ, ki u jakint toona maɲ sɔɔ ki mi, siara bia kaa ki saa biirɔ, ki sɔɔ bia ki lau li toonbooru ni, ¹⁴ li-i tee ki birisuk nan funfunn tan kɔɔ poo maɲ sɔɔ ki jiin poo na binbeɲ po, nan poo na teen u mɔɲ jakinti, koo birisuk nan funfunn kɔɔ u sɔɔ, ɲaan ki u ki tuun jakint toonn ki biir u mɔɲi, ¹⁵ joo na n jii u poo na, ki saan nanɔ manntɔɔ boor, kii dia dii yon bɔrik-gbinn, ki daa ɲmat olif tiinii kpan,* koo ki tee bonnunubit li ni, kimaan laa tee jeet Yenpiinii ki gaan funfunn paak na; bi saa mann li maruɲ ki nyinn barmonii yeenin ni.

¹⁶ Manntɔɔ na saa te poo na n baar, ki set Yennu tɔonn, maruɲ binbintir na boor. ¹⁷ Manntɔɔ na saa kpaar kasii nyun yɔkbobir ni, ki wot tant waan Yennu lanbouɲ ni ki teen nyun na ni, ki nyun na n toɲ. ¹⁸ Poo na-i see maruɲ binbintir na boor yoo nba, manntɔɔ na n lot poo maɲ yut ki ɲaa, ki jii Yenpiinii yon na ki tebinɔ, ki manntɔɔ na mun sii dia bobir nan nyun nba ton ki tee mɔtont nyun na. ¹⁹ Manntɔɔ na saa te ki poo na n sak mɔpor nba ki manntɔɔ na saa yet na a, “Li-i tee ki a ki tun bonchonchonsin ki biir a mɔɲi, a kan la daamii nba ki mɔtont nyun na saa baar nann na. ²⁰ ɲaan li-i tee ki a tun bonchonchonn toonni, ki dɔɔ nan jaganɔ ki u ki tee a sɔɔ, ²¹ Yennu n sat mɔtont a sann paak, a

* **5:15** 5.15 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

niib sinsuuk ni. Wun te ki a yaaka niŋ n pab, ki a poor n bia m̄ɔr. ²² Nyun nba tee m̄ɔtont nyun na, lin sik a n̄ɔk ni, ki te ki a poor n m̄ɔr, ki a yaaka niŋ n bia pab.”

Ki poo na saa toon a, “N saka. Yennu n te ki lin tun nna.”

²³ Ki mannt̄ɔ na saa s̄ɔb m̄ɔtont na gbouŋ paak, ki wuur gbouŋ na s̄ɔbinii ki sikin nyun nba ton na ni. ²⁴ Ki wun fit te poo na n nyu nyunton nba teen m̄ɔtont, ki saa fit tur̄ɔ daamii nba sii ton bonchiann na, ²⁵ mannt̄ɔ na saa gaar yon Yenpiinii nba tee funfunn paak na poo na nii ni, kii dia kii ŋaantir maruŋ binbintir paak, ki li tee u teen Yennu-e, ki ji tan paan maruŋ binbintir na paak. ²⁶ Mannt̄ɔ na saa finn jeet Yenpiinii na nan u niipaun, ki joor muu maruŋ binbintir na paak, ki li sii tee tiarin Yenpiinii, ki ji te poo na n nyu nyun na. ²⁷ Li-i bonni tee ki u tun bonchonchon toonnie, ŋaan ki bi te ki u nyuu nyunton nba teen m̄ɔtont na, ki li sik u n̄ɔk ni, li saa tur̄ɔ daamii bonchiann; u poor saa m̄ɔre, ki yaaka niŋ n bia pab, ki u sann sii be nan m̄ɔtont u niib sinsuuk ni. ²⁸ Li-i muni tee ki poo na ki tun biir u m̄ɔŋ, ki tee kasii, u kan la li daamii, ki bia saa fit mar waas.

²⁹⁻³⁰ Sennu nae jiin j̄ɔɔ nba ki birsuk nan funfunn saa k̄ɔɔ ki gaan u ŋaapoo binbeŋ po, nan u tun bonchonchonsin. Mannt̄ɔ na n te ki poo na n set maruŋ binbintir na t̄ɔɔnn po, ŋaan wun tun linba na kur. ³¹ Poo s̄ɔr̄ɔ na kii be biit ni, ŋaan li-i tee ki poo na biiri, u saa la tubdatu bonchiann.

6

Ki jiiin Nasar niib po

¹ Ki Yennu wann Moses ² a wun tur Israel teeb sennii nba na a: Li-i tee ki joo koo poo senn mɔsonn ki tur Yennu nan u saa nyinn u mɔŋ ki teen Nasar* niro, ki jii u mɔŋ ki tur Yennu, ³ wun koon u mɔŋ daan kur, ki bia daa nyu damiituk nba mok datin. U daa nyu tilɔɔna nba ki bi dia ki tee daan na nyun, ki bia daa mɔɔ li loɔna. ⁴ Waa daa tee Nasar niro na, u daa di linba kur nyii daan tiik paak, laa lek tee li bin koo li wakii.

⁵ Waa nyinn u mɔŋ ki daa tee Nasar niro na, u daa pɔɔn u yut koo ki koor u tianj, wun ŋaan ki u yut nan tianj n kpaat kii mun, ki u sii tee kasii ki saa tuu yoo nba ki u senn mɔsonn ki tur Yennu na. ⁶⁻⁷ U yut nae tee nyinn ki want nan u jii u mɔŋ ki tur Yennu. U daa siin kuun ki tee u mɔŋ jakint, li-i lekii tee u baa, koo u naa, koo u ninja, koo u niipoo gbanankpeenn gbaa. ⁸ Laa saa jii yoo nba kur ki u tee Nasar niro na, u sii tee Yennu yooe.

⁹ Li-i tee soɔ tan kpir kpo Nasar niro na numm ni, li koonɔ jakinte na, wun guur daa ŋanlore ki ji koor u yut nan tianj na; ki ji sii yeen.

¹⁰ Li daa ŋanniin daar wun baar nan lanjerii banlee koo ŋmana banlee, ki tan tur manntoo, Yennu lanbouŋ tammɔb ni. ¹¹ Manntoo na saa jii lanjeryeŋ koo ŋmanyen, ki li tee yanbomm Yenpiinii, ki jii loo na mun ki li tee mujoonu Yenpiinii, ki mann maruŋ ki ŋamm Nasar nba

* **6:2** 6.2 Nasar niro tee wunba sat mɔb ki jii u mɔŋ ki tur Yennu.

ki nirɔ kpo u numm ni na, ki li sii tee daar nba ninj ki Nasar na ɲamm jii u yut ki tur Yennu, ¹² ki u bia saa ɲamm jii u mɔɲ ki tur Yennu nan u tee Nasar nirɔe. U daa kaan yoo nba ki u bo dɔɲ jii u mɔɲ ki tur Yennu na ki pukii, kimaan yut nba ki u bo jii tur Yennu na kɔɔ jakinta. Ki wun ɲamm wuur u biit, li tee wun baar nan peeuk nba dii binne.

¹³ Sennu nba waa nae dia Nasar nirɔ nba senn yoo ki jii u mɔɲ ki tur Yennu. Li-i tee yoo na paak jii, wun mann maruɲ na. Bin baar nano lanbouɲ tammɔb na ni. ¹⁴ Leɲe ki u saa jii u Yenpiinii bonkobit bantaa nba ki mɔk danɲ. Yeno sii tee pejabir nba dii binn ki li tee mujoonu Yenpiinii, loɔ mun sii tee pesar nba dii binn ki li tee yanbɔmm Yenpiinii, loɔ na mun sii tee pejak ki tee weinanleeb Yenpiinii yar. ¹⁵ U bia saa baar nan jeet Yenpiinii, ki li sii tee boroboro nba ki ɲmat datinɲ li ni kpanchibuk, nan lilaat nba ki bi far olif tiinii kpan,[†] nan boroboro nba ki bi jii yon nan olif tiinii kpan ki teenir ki li kpakii, ki pukin Yenpiinii nba tee dii nan daan.

¹⁶ Manntɔɔ na saa jii linba na kur ki tur Yennu, ki ɲamm yanbɔmm Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii ɲamma. ¹⁷ U saa jii boroboro nba ki mɔk datinɲ, ki be nan kpanchibuk na nan pejak na, ki mann maruɲ, ki li sii tee weinanleeb Yenpiinii ki tur Yennu, ki bia pukin dii Yenpiinii nan daan Yenpiinii na. ¹⁸ Yennu lanbouɲ tammɔb na nie ki Nasar nirɔ na saa koor u yut nba ki u bo jii ki tur Yennu na, ki jii yut na ki teenir muu nba di

[†] **6:15** 6.15 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

weinanleeb Yenpiinii na ni.

¹⁹ Li-i tee ki Nasar nirɔ na koor u yut nba ki u bo jii tur Yennu na ki gbenni, manntɔɔ na saa jii pejak nba ki bi yakin na boouk taar, nan boroboro nba kpakii yennkɔɔ, nan lilaauk nba be kpanchibuk na ni, ki li kura daa mɔk datin, ki tebin Nasar nirɔ na nii ni. ²⁰ Ki manntɔɔ na saa jii ki ŋaant, ŋaan tur Yennu, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki sii tee kasii jeet ki tee manntɔɔ yar, ki bia jii pejak na kar nan nan ki tur Yennu, ŋaan ki li tee manntɔɔ yar. Li poorpo Nasar nirɔ na ji saa fit nyu tilɔɔna daan.

²¹ Nasar niib senniie na. Li-i tee ki Nasar nirɔ senn mɔsonn nan u saa tur Yennu piinii, ki senn ki li gar waa bo tee saa tur bianjinba, li ŋan ki wun tun gbeen u mɔsonn nba ki u sat na.

Ki jii mannteeb piisin turu po

²² Yennu yet Moses ²³ a wun pak tur Aarɔnn nan u bonjai a, “Yaa tuu saa yet piisin bianjinbae na ki tur Israel teeb a:

²⁴ Yennu n teen piisin i paak, kii biaki gorii-i.

²⁵ Yennu-ii mɔk burchint nani, kii biaki looni.

²⁶ Yennu-ii gorii-i nan ninkpabaun, ki bia turi parmaasir.”

²⁷ Ki Yennu ŋamm yet a, “Li-i tee ki bi sat piisin n sann ni ki tur Israel teebi, n saa teen piisin bi paaka.”

7

Ki jii saakab Yenpiinii po

¹ Daar nba ki Moses chaan Yennu lanbouŋ ki gbenn na, ki u jii kpan ki ŋammir, nan linba

kur be li ni, nan maruᅇ binbintir, nan bona nba kur kpiin nann, ki jii tur Yennu. ² Ki naakuut saakab nba tee Israel booru ni tɔɔndamm, ki bia bo tee saakab nikant yoo na, ³ ki bi baar nan bi piinii ki tur Yennu, ki li tee naatorit ᅇanloob nan naajai piik nan banlee, ki saakab banlee kur tur naatoruk yenn, ki saakɔɔ kur tur naajak. Baa tur bi Yenpiinii maᅇ ki gbenn na, ⁴ ki Yennu yet Moses a, ⁵ “Gaat piinii na bi boor, kii dia kii tuun lanbouᅇ na ni toona. Jiin bona maᅇ ki tur Liifai teeb na, ki bi saa tun nann, nan sɔɔ kur toonn nba tee.” ⁶ Ki Moses jii naatorit nan naajai na ki tur Liifai teeb na; ⁷ ki u jii naatorit ᅇanlee nan naajai banna ki tur Gersonn naakuuk, ⁸ ki jii naatorit ᅇanna nan naajai banniin ki tur Merari naakuuk. Aarɔnn bija Itamar-e din tuu ᅇmakitir sɔɔ kur ki bi tuun bi toona. ⁹ ᅇnaan Moses din ki tur Kohaf naakuuk naatorit koo naajai, kimaan kasii bona nba ki bi din gorii na tee bii tuu kii bukin bi bɔpiat paake.

¹⁰ Baa ᅇamm maruᅇ binbintir na ki gbenn yoo nba, ki saakab na baar nan bi Yenpiinii a bin mann maruᅇ, binbintir na paak. Baa teen siir nan bin tur bi piinii yoo nba, ¹¹ ki Yennu yet Moses a, “Betir saakab na nan daar kur ni, saakɔɔ yenɔ n tuu baar nan u piinii ki turin, ki saa tuu daapiik nan ᅇanlee, ki lin ᅇamm maruᅇ binbintir na.”

¹²⁻⁸³ Baa din tur bi Yenpiinii ki wei leeb paak daar daar bianᅇnbae na:

Sinsinn daar, Juda booru, ki bi saakɔɔ tee
 Nasonn,
 ki u tee Aminadab bija.

Daanjanlee daar, Isakar booru, ki bi saakoo tee
Netanel,
ki u tee Suar bija.
Daanantaa daar, Sebulunn booru, ki bi saakoo
tee Eliab,
ki u tee Helonn bija.
Daananna daar, Rubenn booru, ki bi saakoo tee
Elisur,
ki u tee Sedeur bija.
Daanannmu daar, Simeonn booru, ki bi saakoo
tee Selumiel,
ki u tee Surisadai bija.
Daanarloob daar, Gaad booru, ki bi saakoo tee
Eliasaf,
ki u tee Dewel bija.
Daanalore daar, Efraim booru, ki bi saakoo tee
Elisama,
ki u tee Amihud bija.
Daananniin daar, Manase booru, ki bi saakoo tee
Gamaliel,
ki u tee Pedasur bija.
Daananyia daar, Benjaminn booru, ki bi saakoo
tee Abidann,
ki u tee Gideoni bija.
Daapiik daar, Dann booru, ki bi saakoo tee
Ahieser,
ki u tee Amisadai bija.
Daapiik nan yenn daar, Aser booru, ki bi saakoo
tee Pagiell,
ki u tee Okrann bija.
Daapiik nan njanlee daar, Naftali booru, ki bi
saakoo tee Ahira,
ki u tee Enann bija.

Saakab na kur nba din tur bi piinii bianjinbae na: Salimpeena kut sɔnt, ki li kpaiu tee nan simpeenii bɔrik-gbinn na, nan salimpeena tatilabik, ki li kpaiu tee nan simpeenii bɔrik-gbinjinn na, ki tee bianjinba ki bi senn; ki li kur gbee nan yon ki ηmat kpama, ki tee jeet Yenpiinii; nan salima senii, ki li kpaiu tee nan janii bɔrik-gbinjinn na, ki bonnunubit gbee li ni; nan naajabir nan pejak nan pegann nba dii binn, ki li tee mujoonu Yenpiinii; nan buuk, ki li tee yanbɔmm Yenpiinii; nan naajai banlee nan pejai banηmu nan buunii banηmu nan pei banηmu, binba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

⁸⁴⁻⁸⁸ Yenpiinii nba ki saakab piik nan banlee na din taan ki baar nann a bin jii ki ηamm marun binbintir na, ki tur Yennu din tee:

salimpeena kutsonii piik nan ηanlee, nan salimpeena tatilaat piik nan ηanlee, ki li kur kpiasu taan ki tee nan simpeenii bɔrik-gbina piinlee nan ηanlore na;

nan salima senii piik nan ηanlee ki li kpiasu taan ki tee nan simpeenii bɔrik-gbinn na, ki gbee nan bonnunubit,

nan naajai piik nan banlee, nan pejai piik nan banlee, nan pegana piik nan banlee nba di binn binn, nan jeet Yenpiinii, ki li kura tee mujoonu Yenpiinii,

nan buunii piik nan banlee, ki li tee yanbɔmm Yenpiinii;

nan naajai piinlee nan banna, nan pejai piinloob, nan buunii piinloob, nan pegana piinloob nba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

89 Moses nba koo lanbouŋ na ni a wun pak nan Yennu yoo nba, ki u gbat ki Yennu pak nana molor lakir na biitir paapo, ki be bonninnant ŋanlee nba mok kpinkpant* na sinsuuk ni.

8

Ki jii fita sinsennboa po

¹ Ki Yennu yet Moses ² a wun bet Aaronn nan li-i tee ki u joo fita ŋanlore na, wun senn fitsentir paak, ki li yentu na-ii yeen toonn po. ³ Ki Aaronn sak, ki tun nan waa wannoo na. ⁴ Bi din boor salimae ki nan fitsenta na, laa nyii li yur po ki tan sik musur ni, ki li tee salima kuukoo, ki tee nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

Ki jii Liifai teeb gannu po

⁵ Ki Yennu yet Moses a, ⁶ “Bokitir Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb kur ni, ki ŋammib. ⁷ Faa saa tun bianjinbae na, a mii nyun nba ŋammit na bi paak, ki koor bi gbanant paak kobit, ki bia te ki bin wuur bi tiat, ki bi ji sii yeen. ⁸ Ŋaant ki bin jii naajapan, nan dii yon nba ŋmat olif tiinii kpan* li ni, ki a mun saa jii naajapanleek, ki lii tee yanbomm Yenpiinii, ⁹ ki a yiin Israel teeb kur, ki taamm boyenn koo boor, ki te ki Liifai teeb na n set n lanbouŋ tammob ni, ¹⁰ ŋaan te Israel teeb na n paan bi nii Liifai teeb yura paak. ¹¹ Ki Aaronn saa jii Liifai teeb ki turin, ki li sii tee Israel teeb burchinpiinii ki teen min Yennu, ki lin fit te bin tun n toona. ¹² Liifai teeb na saa

* **7:89** 7.89 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mok kpinkpant. * **8:8** 8.8 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

paan bi nii naajai banlee na yura paak, ki i saa jii naajayeno ki mann yanbomm maruŋ, ki jii naajaleek ki mann mujoonu maruŋ ki tur min Yennu, ki lin nyinn Liifai teeb bi biit ni.

¹³ “A te ki Liifai teeb n set Aaronn nan u bonjai numm ni, ki bin jiiib ki tur min Yennu. ¹⁴ Nna bannue ki a saa bokit Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb ni; ki Liifai teeb sii tee n yab. ¹⁵ Li-i tee ki a namm Liifai teeb ki bia jiiib ki turin ki gbenn yoo nba, bi ji saa fit tun bi toona, min Yennu lanbouŋ na ni. ¹⁶ N gannib, ki bi see Israel teeb bijakperii nba ki bi marib na seenu ni. ¹⁷ Maa din kp̄ii Ij̄ipt teeb bijasinsina na, n̄aan n din gann Israel teeb bijasinsinae, nan bi bonkobit sinsinn matii, ki bi tee n yab. ¹⁸ N ji jikit Liifai teebe ki sentib Israel bijasinsina seenu ni. ¹⁹ N nyinn Liifai teeb na Israel booru ni ki tur Aaronn nan u bonjai, ki li tee piinii, ki bi sii tuun min Yennu lanbouŋ na ni, ki guu Israel teeb na ninboŋ nba saa baarib, li-i tee ki bi nakin kasii na boor.”

²⁰ Ki Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur jii Liifai teeb na ki tur Yennu, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. ²¹ Ki Liifai teeb wuur bi tiat ki n̄amm bi m̄oŋ, ki Aaronn jiiib ki tur Yennu, ki li tee burchinpiinii, ki bia n̄amm bi paak n̄amma. ²² Li poorpo ki Liifai teeb na baar Yennu lanbouŋ na ni, ki Aaronn nan u bonjai n̄makitib ki bi tun bi toona. Israel teeb na din tun ki tur Liifai teeb nan bianjinba ki Yennu wann Moses nae.

²³ Ki Yennu yet Moses a, ²⁴ “Liifai joo nba kur dii bina piinlee nan n̄ann̄mu koo ki gar nna, u saa fit koo min Yennu lanbouŋ ni ki tun toona.

²⁵ Naan wunba dii bina piinŋmu, wun kar kii foi. ²⁶ Bi tuu saa fit somm bi ninjamm ki bin tun lanbounj na ni toona, ŋaan bi daa tuun toona maŋ bi tiŋju. Faa saa wann Liifai teeb ki bi tuun bi toona bianjinbae na.”

9

Ki jiin yukitgar jaamm munlee na po

¹ Ki Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, bina ŋanlee ninj nba ki Israel teeb din nyii Ijipt na, li sinsinn ŋmaarik ni ki yet a, ²⁻³ “Ŋmaarik maŋ dapiik nan ŋanna daar daajoouk, Israel teeb n piin ki di yukitgar* tiaru jaamm na, nan li sennii nan ŋmakita nba tee bianjinba na.” ⁴ Ki Moses yet Israel teeb a bin di yukitgar tiaru jaamm na. ⁵ Li ŋmaasinsinn dapiik nan ŋanna daar daajoouk, ki bi tun nna, Sainai kunkoouk paak. Niib na din tun linba kur ki Yennu wann Moses nae.

⁶ Naan bi jasiab din be ki ki fit dii yukitgar tiaru jaamm na li daar, kimaan bi din sii kuuma, ki li koomm jakint. Ki bi saan Moses nan Aaronn boor, ⁷ ki saa yet a, “Ti mək jakint, kimaan ti sii kuuma, bee saa teen ki ti kan pukin Israel teleeb po ki tur Yennu ti piinii?”

⁸ Ki Moses jiin a, “Ti guur ki ŋaan ki min la gatu Yennu boora.”

⁹ Ki Yennu yet Moses ¹⁰ a wun bet Israel teeb a, “Li-i tee ki bi soɔ koo bi yaaboona sii kuun ki be jakint ni, koo ki bi soɔ be digbann banfokira,

* **9:2-3** 9.2 Yennu malaka din kpai Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

ņaan loon wun di yukitgar tiaru jaamm maņi, ¹¹ li daano saa fit di ņmaarii ņanlee ni, li dapiik nan ņanna daar daajoouk. Bi saa ņman peeuk na nant, nan boroboro nba ki mək datin nan tututont. ¹² I tuu daa nyikin li jesiāt ki tent ki li yentir sanyiok; i bia tuu daa yee bonkobuk maņ kpaba. Ii tuu tiar ki di yukitgar jaamm na nan bianinba ki sennu tee na. ¹³ Wunba ki mək jakint, ki bia ki nyii saan sonu, ņaan yēt ki ki tiar dii yukitgar jaamm na, u ji kan pukin n niib po, kimaan u ki jii u piinii ki turin daar nba ki n gann na, ki u saa la tubdatu, u yanbomm paak. ¹⁴ “Li-i tee boorganu nba koo nani na loon wun di yukitgar tiaru jaamm na, u saa fit wei sennu nan wannu nba tee bianinba, ki di. Sennu na dia soo kure, laa tee doo yoo, koo boorganu nba kur.”

*Bianinba ki sanpagbouņ dokit Yennu lanbouņ
(Nyinu 40.34-38)*

¹⁵⁻¹⁶ Daar nba ni ki bi chaan Yennu lanbouņ na ki gbenn, ki sanpagbouņ dokit ki piinir, ki naan nan muu na nyiok. ¹⁷ Yoo nba kur ki sanpagbouņ dokit Yennu lanbouņ na paak, Israel teeb na tuu fiin bi kaan nae, ki saan chaan siaminba ki sanpagbouņ na set. ¹⁸ Israel teeb din tuu dia Yennu sennue nan waa wantib bianinba na, ki chaatir bi kaan ki chari, ki bia ņammit chaant. Sanpagbouņ na nba tuu baak Yennu lanbouņ na paak ki wei bianinba, nnae ki Israel teeb mun tuu wei ki be bi kaan ni. ¹⁹ Li-i tee ki sanpagbouņ na jii daa bonchiann ki baak Yennu lanbouņ na paaki, Israel teeb na din tuu sak Yennu sennue,

ki biar be leŋ. ²⁰ Sanpagboun na din tuu bakin lanboun na paak daa waaminnae yenn yoo. Ki bi saak Yennu mək ki chaatir bi lanbont ki bia ŋammit chaant. ²¹ Yenn yoo sanpagboun na din tuu bakin lanboun na paak daajoouko ki tan yent sanyiok, li sanyiok ni wun dokit Yennu lanboun na paak, bin fiir li kaan ni. Laa lek tee yonnu ni koo nyiokue ki sanpagboun na dokit, bi tuu fiire. ²² Sanpagboun na nba sii baak Yennu lanboun na paak yoo bianjinba kur, laa lek tee daa ŋanlee, koo ŋmaarik, koo binn, koo ki wei gar nna, ŋaan sanpagboun na nba sii baak lanboun na paak ki wei bianjinba, nnae ki bi sii be bi kaan ni. Wuu taŋi dokit Yennu lanboun na paak yoo nba, bin mun chaat bi kaan. ²³ Israel teeb din tuu saak Yennu məbe ki chaant bi lanbont, ki bia chaatir bi lanbont. Bi din mək məsaku nan sennu nba ki Yennu tur Moses ki u ji wannib na.

10

Ki jiin salimpeena naatuna po

¹ Ki Yennu yet Moses a, ² “Jiin salimpeena ki kur naatuna ŋanlee kii dia kii yi kii taant Israel teeb, ki bia tuu te ki bin lee kaan. ³ Ki li-i tuu kii tee ki niib na gbat naatuna ŋanlee na mōnii, bi tuu saa taan kii be a tōonn, min Yennu lanboun tammōb na ni. ⁴ Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn yennkōō mōnii, bi naakuut saakab na n tuu taan kii be a tōonn. ⁵ Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn mōnii bonjinii jinii nna, booru nba kar yondo po na, bin nyi ki liit tōonn. ⁶ Bi-i gbat naatunn mōnii bonjinii taar munlee ni, booru nba kar niidiitu po na n nyi ki wei paan. Naatunn na

monjinjiniie sii tee nyinn ki want bi nyinu. ⁷ Ii tuu peb naatuna na ki lin wei ki yiin Israel teeb kur. ⁸ Aaronn bonjai nba tee mannteeb nae tuu saa peb naatuna na, ki li sii tee kaar ki tur yimm nan i yaaboona nba saa fiir.

⁹ “Li-i tuu kii tee ki i be i tij ni, ki i datai leki, ki kon nani, yin tuu peb naatuna na, ki lii tee nyinn nan i be tob ni, ki min i Yomdaano Yennu saa sommi ki nyinni i datai man nuu ni. ¹⁰ Li-i biaki tee ki i be i yamani, ki di i nmaapaan jaamm, koo i jiantu jaamm nba kuri, yin tuu peb naatuna na yoo nba ki i tuu jikit i mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki teen min Yennu na, ki li sii tee tiarin nan n be nani. Mine tee i Yomdaano Yennu.”

Bianjinba ki Israel teeb nyii Sainai kunkoouk paak

¹¹ Israel teeb nba din nyii Ijipt bina nanlee ni, nmaarii nanlee, dapiinlee daar, ki sanpagbouŋ na dokit Yennu lanbouŋ na paak, ¹² ki Israel teeb soor sonu ki nyii Sainai kunkoouk paak ki somm, ki sanpagbouŋ na saa sik ki joon lanbouŋ na paak, Parann kunkoouk paak.

¹³ Ki bi piin ki somm nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. ¹⁴ Yoo nba kur ki bi chat njan bi din tuu somm maaru maarue. Binba din tee Juda booru na din liie nan bi farin, ki saak koonn koonn, ki Nasonn, wunba tee Aminadab bija na, tee bi toondaano, ¹⁵ ki Netanel, wunba tee Suar bija na tee Isakar booru ni toondaano, ¹⁶ ki Eliab, wunba tee Helonn bija na tee Sebulunn booru ni toondaano.

¹⁷ Ki bin ji chaat Yennu lanbouŋ na, ki Gersonn nan Merari naakuut jikin ki somm nann.

¹⁸ Binba din tee Rubenn booru na din tuu nyie nan bi farin, ki saak koonn koonn, ki Elisur, wunba tee Sedeur bija na tee bi tɔndaano, ¹⁹ ki Selumiel, wunba tee Surisadai bija na tee Simeonn booru ni tɔndaano, ²⁰ ki Eliasaf, wunba tee Dewel bija na tee Gaad booru ni tɔndaano.

²¹ Ki naakuuk nba tee Kohaf ki nyii Liifai booru ni na tuu jii Yennu kasii bona na, ki nyi wei. Niib na din tuu chaan Yennu lanbouŋ ki gbennewa ki bin fit baar.

²² Binba din tee Efraim booru na din tuu nyie nan bi farin ki wei, ki saak koonn koonn, ki Elisama, wunba tee Amihud bija na tee bi tɔndaano, ²³ ki Gamaliel, wunba tee Pedasur bija na tee Manase booru ni tɔndaano, ²⁴ ki Abidann, wunba tee Gideoni bija na tee Benjaminn booru ni tɔndaano.

²⁵ Binba joont din tee Dann boorue, ki tuu nyi nan bi farin ki saak koonn koonn, ki Ahieser wunba tee Amisadai bija na tee bi tɔndaano, ²⁶ ki Pagiell, wunba tee Okrann bija na tee Aser boor ni tɔndaano, ²⁷ ki Ahira, wunba tee Enann bija na tee Naftali booru ni tɔndaano. ²⁸ Israel teeb nba din tuu saak bianjinbae na, yoo nba kur ki bi fiir kaan ni.

²⁹ Ki Moses yet u siini Hobab, wunba tee Rewel bija, ki u tee Midiann booru ni nirɔ na a, “Ti ji yaa tin koo siaminba ki Yennu yet a u saa turit nae, siaminba ki u senn moosonn ki tur timm Israel teeb a tin mokit na, li paak, ii waa na ki tin biit ti mokint man.”

³⁰ Ki Hobab jiin a, “Aaii, n ηmat kun n damm tin nie.”

³¹ Ki Moses yeto a, “N siini, a daa nyikinti. A mi taa sii kaar sian, kunkoouk na ni, ki a sii tee ti sonηmakit-too. ³² Li-i tee ki a wei ki saan nanti, timm nan fine saa biit bonηana nba kur ki Yennu saa turit.”

Bianηinba ki niib na nyii soor sōnu

³³ Yoo nba ki niib na nyii Yennu joor Sainai boor na, ki bi somm daa ηantaa, ki Yennu molor lakir na be bi tooonn po, ki kpaan siaminba ki u saa te ki bin chaan bi kaan. ³⁴ Baa din tuu fiir ki chaat kaan na, ηaan Yennu sanpagbouη na din tuu dook bi paake, yonnu ni.

³⁵ Yoo nba kur ki bi din tuu liit nan Yennu molor lakir na, Moses din tuu yete a, “Yennu, fiit, ki ber a datai ki yatib, ki te binba nama na n chiar.”

³⁶ Ki li-i tee yoo nba kur ki lakir na set, u tuu yet a, “Yennu, jenin Israel teeb nba tee tusbamm na boor.”

11

Ki jiin Tabera sann puru po

¹ Ki niib na piin piak ki want bi fara nba tee, ki teen Yennu. Yennu nba gbat bi pinpakit man, ki u donn wutoor bi paak, ki te muu gaar bi kaan na kpin. ² Ki niib na bui fabin ki tur Moses ki loon sommir. Ki Moses miar Yennu, ki muu na kpeen. ³ Li paak ki bi pur leη sann Tabera, kimaan leηe ki Yennu din te ki muu dii bi boor ni.*

* **11:3** 11.3 Bi maan ni, Tabera nan “mudinu” mōbona naane.

Bianjinba ki Moses gann tɔɔndamm piinlore

⁴ Boorganu din pukin Israel teeb po, ki niaru din tan mɔkib ki bi loon nant, ki Israel teeb na gbaa din fabin nant po ki yaa a “Li-i bonni tee ki ti saa la nant, ti bo saa n̄mama. ⁵ Taa din be Ijipt tin ni, ti din n̄man janii nba kur ki ti loon, ti din ki pa siar li paak. Ti tian li kana nan naapera nan gab nan kpinfraat nba kur ki ti din laat. ⁶ Mɔtana ti ji ki laat li siari, see mana kuukɔɔ, ki tankpinii ji mɔkit.”

⁷ Mana na din tee bin peenpupuka nnae, ⁸⁻⁹ ki n̄ann nan marin tuu baa nyiɔk, kaan na ni, ki li-i yent sanyiɔk ni, niib na tuu lin kaan na nie, ki tɔkirir. Bi din tuu nannire koo ki toorir ki lin kpant yon, bin ji yakin ki teen nan lilaat na. Ki li man nan bi n̄mat boroboro nan olif tiinii kpame† ki pur na.

¹⁰ Ki Moses gbat niib na nba see koonn koonn, ki burin bi lanbont tammɔi ni na, ki li biir u par, kimaan Yennu wutoor doo bi paaka. ¹¹ Ki Moses boi Yennu a, “Bee teen ki a baar nan parbibooru na a daabir paaki? N tun bee ki li ki maɲa, ki a jii niib na kur jika ki jinnimi? ¹² Mine namm koo ki maribi-i? Bee teen ki a yaa n diab n nii ni nan bianjinba ki binaa tuu dia u bik na, ki saan namm tin nba ki a senn mɔsonn ki tur bi yeejamm na ni. ¹³ N saa la nant lee ki tur niib na kuri? Bi n̄ammit fabine ki boin nant po. ¹⁴ N kan fit jii niib na kur jika n kuukɔɔ, li saa yabit ki paakima. ¹⁵ Li-i tee nna bannue ki a yaa diamii, n̄ann fii

† **11:8-9** 11.8 Olif tiinii kpan n̄an, ki li daauk bia paar.

mok ninbatinu nanin ki kpin motana, naan daa te ki n laat n moŋ joontu ki li tee yanni.”

¹⁶ Ki Yennu yet Moses a, “Gant niburchimm piinlore, binba ki bi niib mib nan bi tee toondamm, ki baar namm min Yennu lanbouŋ tammob ni, ki te bin set lej ki kpiana. ¹⁷ N saa sik lej ki pak nana, ki jii Seek nba ki n tura na mun ki turib, ki bi saa somma ki jii niib na jika, ki a ji kan jii a kuukoo. ¹⁸ Yetir niib na a bin namn bi moŋ fanu ki teen siir, ki wonn bi saa nman nant, a Yennu gbat baa mo fabin ki yaa bi nian nant nawa, ki yaa baa din be Ijpt na din so nan nna na, a motana Yennu saa turib nant, ki bin nman. ¹⁹ Bi kan nman nant maŋ dayenn koo kaa, koo daa nanlee kaa, koo daa nanmu kaa, koo dapiik kaa, koo dapiinlee kaa, ²⁰ naan bi saa nman nmaamunne nan laa tan sii nyi bi miana ni, ki bi saa miat. Linba na saa tun kimaan baa yet min Yennu, wunba be namm, ki mo fabin, ki yaa bi-i diŋi be Ijpt-e so na paak.”

²¹ Ki Moses yet Yennu a, “Mine na, ki n be niib tusaa kobii nanloob sinsuuk ni ki somm namm, ki a yet nan a saa turib nant ki bin nman ki jaŋ nmaarik. ²² Nei nan pei be ki saa janiba-a? Janii kur nba be nyun ni saa janiba-a?”

²³ Ki Yennu jiin Moses a, “Min Yennu paŋ ki yabi-i? Motana, a ji saa la nan linba ki n yet na saa teen monii koo li kan tumi.”

²⁴ Ki Moses nyii nanyer ki saa bet niib na linba ki Yennu yeto. Moses din taan toondamm piinlore na, ki bi set lint Yennu lanbouŋ na. ²⁵ Ki Yennu dokit sanpagbouŋ ni ki pak nan Moses, ki jii Seek nba ki u tur Moses na mun, ki tur toondamm

piinlore na. Seek na nba baa bi paak yoo nba, ki bi piin piak nan sokininba na, njaan ki ki pak wei.

²⁶ Tɔɔndamm banlee din biar bi kaan ni, ki ki baar Yennu lanbouŋ na boor. Bi din tee Eldad, nan Medad-e, ki Yennu Seek sik bi paak, kaan na ni, ki bi yikin ki piak nan Yennu sokininba na. ²⁷ Ki naasinsɔɔ chiar nyii ki tan yet Moses a Eldad nan Medad biar kaan na ni, ki sɔkint Yennu maan.

²⁸ Ki Joosua, wunba tee Nunn bija, ki be nan Moses ki sommitɔ u bisiniŋa na yet Moses a wun bet jab na ki bin ŋmin.

²⁹ Ki Moses jiin a, “N paake ki li mɔka funfunni-i? N sunman ki Yennu n bo jii u Seek ki tur u niib kure, ki te ki bi kur-ii piak nan sokininba na.”

³⁰ Moses nan Israel tɔɔndamm piinlore na ji din ŋmat kaan na nie.

Biaŋinba ki Yennu turib nant

³¹ Ki Yennu te wouŋ da ki pebir pinpara, ki bi nyii mɔkŋbenir ni, ki yuuk ki diab nan tin nan taabana ŋantaa na, ki din baa kaan na kur po, ki saa dian siaminba ki niro saa fit somm daar sommir. ³² Ki yonnu nan nyiok kur, ki saa tuu daleer na kur, niib na din tuu so pinparae, sɔɔ din ki so ki li ki baat bɔtoouku. Bi din tuu latibe kaan na kur po, a lin koor. ³³ Nant bonchiann daa din biar ki bi saa ŋman, ki Yennu din donn wutoor niib na paak, ki te yiarbiiuk baa kaan na kur po. ³⁴ Len maŋ bi din purir Kibrof Hatafa (ki li paak tee “nianbiiuk kaat”), kimaan baa din pii binba mɔk nianchiɔŋ len na.

³⁵ Niib na din fiir Kibrof Hatafa-e ki saan Haserof, ki saa chaan bi kaan leŋ.

12

Bianjinba ki Miriam la tubdatu

¹ Moses din koon poo, ki u tee Kus booru ni bonpook, ki Miriam nan Aaronn pak ki sariko ki jiin poo man po. ² Bi din yet a, “Yennu kpan piak nan Moses kuukooe-e? U ki pak nan timm narimi-i?” Ki Yennu gbat linba kur ki bi yet na. ³ (Moses din tee sikin-n-moŋ daano, ki gar soo kur tingbouŋ na ni.)

⁴ Li taakpaak ni, ki Yennu yet Moses nan Aaronn nan Miriam a, “N loon i bantaa na n nyi ki baar n lanbouŋ tammob ni.” Ki bi saan, ⁵ ki Yennu sik ki be sanpagbouŋ ni, ki set u lanbouŋ tammob na ni, ki yiin Aaronn nan Miriam. Ki bi banlee chat ki set toonn po. ⁶ Ki Yennu yet a, “Gbiintir linba ki n yaa n beti na: Li-i tee ki n sokiniinba be nani, n fiitir n moŋ ki teemm yirintu ni, ki bia piak namm damiit ni. ⁷ Ki li be li koo nan bianjinba ki n piak nan n toontunno Moses; n jiiu, ki te ki u guu Israel teeb kuraewa. ⁸ Li paak n tuu pak nanao yeenin ni, ki li ki tee buntir ni kaa, u laat n ninnauŋ. Bee ki i ki tiin nan yin pak ki biir n toontunno Moses-i?”

⁹ Ki Yennu wutoor nba doo bi paak na ki u yaat nyikib, ¹⁰ ki sanpagbouŋ na yaat lanbouŋ na paak. Li taakpaak ni ki yiaryoonn soor Miriam gbanant kur po, ki peen nan gbent na. Ki Aaronn jiant ki goto ki la ki gbanant paak yiaryoonn na sooroŋwa. ¹¹ Ki Aaronn yet Moses a, “Chanbaa, a

daa te ki ti jat-yanbomm nba ki ti tun na n biiriti.
¹² A daa te ki Miriam tee nan sanpantik nba ki bi tuu maro, ki soo ki u kpo ki bat chianu, u naa poor niwa na.”

¹³ Ki Moses miar Yennu nan kunkopaarir a, “Yennu, turimo laafia.”

¹⁴ Ki Yennu jiin Moses a, “Li-i tee ki u baa bo siir mosant u numpo, u bo saa di feie daanlore. Li njaan ki wuu be u kuuko, kaan na kpin daanlore, li poorpo ki yin jen nana kaan na ni.” ¹⁵ Ki Miriam be u ko, kaan na kpin daanlore. Niib na din ki lebit kaan nan waa din tan jen kaan na ni. ¹⁶ Li poorpo ki niib na fir Haserof, ki saan namm chaan bi kaan Parann kunkoouk paak.

13

Ki jiin dooii teeb po (Sennu 1.19-33)

¹ Ki Yennu yet Moses a, ² “Gant saakab ki bin nyi booru kur ni yeno yeno, ki tumm ki bin saan fiitir Keenann tin nba ki n jikit ki teen Israel teeb na.”
³⁻¹⁵ Ki Moses sak Yennu mob, ki tun saakab na, a bin nyi Parann kunkoouk paak ki saan Keenann tin ni, ki saa chekit ki got. Binba din saane na:

| Booru | Saako |
|--------------|-----------------------------|
| Rubenn | Sammua, ki u tee Sakur bija |
| Simeonn | Safat, ki u tee Hori bija |
| Juda | Kaleb, ki u tee Jefune bija |
| Isakar | Igal, ki u tee Joosef bija |
| Efraim | Hosea, ki u tee Nunn bija |
| Benjaminn | Palti, ki u tee Rafu bija |
| Sebulunn | Gadiel, ki u tee Sodi bija |
| Manase | Gadi, ki u tee Susi bija |
| Dann | Amiel, ki u tee Gemali bija |
| Aser | Setur, ki u tee Maikel bija |
| Naftali | Nabi, ki u tee Fofsi bija |
| Gaad | Gewel, ki u tee Maki bija |

¹⁶ Jab nba ki Moses din tumm a bin saan ki fiit Keenann tinje na. U din lebit Hosea sann, wunba tee Nunn bija na ki puro Joosua.

¹⁷ Moses nba tuunib yoo nba, ki u yetib a, “Ii saa man niiganj po ki saa baar Keenann niidiitu po, kii saa kunkona tinii po, ¹⁸ ki laan digbanboorik nbae ki li tee, ki la niib na yabint, nan baa mok panj bianjinba. ¹⁹ Ii fiitir ki got ki la bi tinj na nba njan nan laa ki njan, ki laan lej niib na koo doyaana nie koo bi maa joona ki linta. ²⁰ Ii fiitir ki laan lej tinj kpai koo li mok tiuku, njan yabir ki poor lej tiloona ki jen nann.” (Li sakir din tee daan tiloona mummonn yooe.)

²¹ Jab na din nyii saan niiganj po, ki saa koo Sinn niidiitu po kunkoouk paak na, ki saa baar Rehob, ki jiin Lebo Hamaf niiganj po, ²² ki saan tinj manj diitu po, ki bia saa baar Hebronn, ki li tee siaminba ki Ahimann nan Sesai nan Talmaj naakuut ni niib koo na, ki tee niwakita nba ki

bi yib Anak teeb na yaaboona. (Baa din sibir Hebronn doo li bina ŋanlore poorpoewa ki bi tan sibir Soann doo nba be Ijipt na.) ²³ Baa din tan baar Eskol baauk na ni, ki bi chɔɔ daan tilɔɔnsɔkitir nan yiinu, ki li kpai, ki jab banlee tuun daauk ki buk. Bi bia din pɔɔr tilɔɔnlia nba man ki pukin. ²⁴ (Bi din pur leŋ maŋ Eskol baauk, kimaan Israel teeb nba din chɔɔ daan tilɔɔna yiinu leŋ na paak.)*

²⁵ Jab na din jii dapiinnae ki fiit Keenann tiŋ na, ki ŋmat jen ²⁶ Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, Kades doo ni, ki li be Parann kunkoouk paak. Bi din pakib linba kur ki bi la, ki bia wannib tilɔɔna nba ki bi nyii nann tiŋ maŋ ni.

²⁷ Bi din bet Moses a, “Ti saan fiit tiŋ nawa, ki la nan li kpai, ki bia mɔk mɔkint. Leŋ tilɔɔnae na.

²⁸ Ŋaan niib nba be leŋ na mɔk panii bonchiann, ki maa joona ki lint bi doi, ki bi doi na mun bia yab. Ki ti bia la niwakita nba tee Anak teeb yaaboona na leŋ. ²⁹ Amalek teeb kɔɔ niidiitu po yiar na nie, ki Hef teeb nan Jebus teeb nan Amor teeb mun kɔɔ kunkona tini na ni, ki Keenann teeb mun kɔɔ ki kpia mɔkgbenjir nba ki bi yir Sinsuuk ni mɔkgbenjir, nan Jɔɔdann mɔkir na.”

³⁰ Ki Kaleb te Israel niib nba burin ki biir Moses na ŋmin, ŋaan ki u yet a, “Ŋaant ki tin lek niib maŋ ki gaar tiŋ na, kimaan ti mɔk paŋ ki saa fit kɔn nyinniba.”

³¹ Ki jab nba daan saan nan Kaleb na yet a, “Aaii, ti ki mɔk paŋ nba saa lek niib na, ki kɔn nammii; niib na mɔk paŋ ki garita.” ³² Ki jab na ji piak

* **13:24** 13.24 Eskol paak tee “daan tilɔɔnsɔkitir.”

linba ki took ki teen Israel teeb ki jiin tin nba ki bi saan fiit na po, ki yet a, “Tin nba ki ti saan fiit na ki mək jeet nba ki len niib di gbooti. Binba ki ti lab na kur tee nifokite. ³³ Ti bia la niwakita len, ki bi tee Anak teeb yaaboona, ki ti got ti mɔŋ ki ti naan nan naasulankpant na bi boor, ki bi mun goriit ki ti naan nna.”

14

Niib na nba mək bunburimii bianinba

¹ Li daar nyiok ki niib na kur bui nan parbiir, ² ki nyiir Moses nan Aarɔnn ki yet a, “Li din bo sii ŋan ki tin kpo Ijpt, koo tin kpo kunkoouk na paak. ³ Bee ki Yennu jikitit ki saa nant tin nba na ni. Bi saa kpit tɔb niwa, ki soor ti poob nan ti waas. Ti-i bonni ŋmat Ijpt, li bo kii sɔ-ɔ?” ⁴ Ki bi pak nan leeb a, “Ŋaant ki tin gann tɔndaano ki ŋmat Ijpt.”

⁵ Ki Moses nan Aarɔnn gbaan ki tibin niib na tɔonn, ki bi yugbia siit tin, a bin barin Yennu.

⁶ Ki toonii nba banlee nba din tee Joosua, ki u tee Nunn bija na, nan Kaleb, ki u mun tee Jefune bija na, mun pat bi liant nan parbiir, ⁷ ki yet niib na kur a, “Tin nba ki ti saan fiit na tee tinŋaŋe.

⁸ Li-i tee ki Yennu par peen ti paaki, u saa jiiit ki tin koo ki yent tinkpiasir nba tee məkint tin maŋa. ⁹ I daa piak ki biir Yennu, i bia daa tiin niib nba koo len na janmaanii, kimaan ti saa kɔn ki nyannib dafure. Yennu be nant, ki poŋ kɔn ki nyann tingbana nba guub nawa. Li paak, i daa tiimm janmaanii.” ¹⁰ Ki niib na dukii nan bin jaatib tana ki kpib; ki li taakpaak ni ki Yennu

man̄ yentsaakar dokit bi kur boor, u lanboun̄ na paak.

Bian̄inba ki Moses barin Yennu, Israel teeb na paak

¹¹ Ki Yennu yet Moses a, “Taar mun̄jaae ki niib na saa yêtimi? Taar mun̄jaae ki bi saa yêti kan teenin yada, nan maa lek tun bakitnaū toona bi sinsuuk niwa na? ¹² N saa tun yiarkanbant ki boontib, n̄aan fiina, ki teena digbanjaann, ki a sii yab, ki bia m̄ok pān̄ ki garib.”

¹³ Ki Moses bet Yennu a, “A nyinn niib na Ijpt tin̄ ni nan a panchiōŋo. Li-i tee ki Ijpt teeb gbat faa tun linba ki tur a niibi, ¹⁴ bi saa wann niib nba koo tin̄ na ni nae. Niib na pōŋ gbat nan fin Yennu be nant, nan a dokitir ti paak, ki ti laat a numpo, ki a sanpagboun̄ d̄ok̄ ti paak, ki a be ti toonn̄ sanpagboun̄ ni ki somm nant yonnu ni, ki be muu ni nyiok̄ ki somm nant. ¹⁵ M̄otana, li-i tee ki a kp̄ii a niib na kur, digbana nba bo gbat a toonjaana nba ki a tun na saa yet ¹⁶ nan a ki fit jii a niib ki koo namm tin̄ nba ni ki a senn m̄osonn nan a saa turib na, n̄aan kp̄iib muuk ni. ¹⁷ Li paak, Yennu, n meia, a wannit a pān̄ nba tee, ki tun nan faa din senn m̄osonn ki yaa, ¹⁸ ‘Min Yennu ki dont wutoor yian yian; n bia teen n lonchiōŋ nan barmon̄ii, ki nyikin chabit yanbomm nan moyêtdamm, n̄aan n kan nyik ki kan dat binba biir tuba. Yeejamm nba din tun biit na, n saa dat bi waas nan bi yaaboona tuba li paak, ki saa tuu yaabonna.’ ¹⁹ Yennu, a lomm nba yab, ki a bia ki lebitir bian̄inba na, n meia, nyikin chab niib na yanbomm nan faa din nyik

chabib bianjinba, yoo nba ki bi nyii Ijpt ki tan tuu motana na.”

²⁰ Ki Yennu jiin a, “N nyik chabib nan faa barin nawa, ²¹ n̄aan n por kat nan barm̄onii nan maa fo na, ki n yabint paŋ gbee tingbouŋ na na, ²² nan niib na, bi soo kii be u manfoor ni, ki tan koo tiŋ maŋ ni. Bi tee damm nba la n yentsaakar nan bakitnaunŋ toona nba ki n tun Ijpt nan kunkoouk paak nawa, n̄aan yêŋ ki ki sak n m̄ob, ki bikinin taar piik. ²³ Bi soo nan yenokooŋwa gbaa kan la tiŋ nba ki n senn m̄osonn ki tur bi yeejamm na. Wunba kur yêŋin kan la tiŋ maŋ. ²⁴ N̄aan n toontunno Kaleb dudukit be li koo, ki u waan nan barm̄onii. Li paak, n saa baar nanao tiŋ nba ki u saan ki fiit na ni, ki u yaaboona saa yent tiŋ na. ²⁵ N̄anne tee baat nba ki Amalek teeb nan Keenann teeb koo li ni motana na. Wonn, a won n̄mat a poorpo kii saa kunkoouk po, kii took M̄okmuŋ.”

Bianjinba ki Yennu dat niib na tuba

²⁶ Ki Yennu yet Moses nan Aaronn a, ²⁷ “Li saa wei nlee ki nitont na sii nyiirimi? N gbat bonchiann nan baa pak ki biirin nawa. ²⁸ Betirib a, ‘N sent m̄osonjaann nan n saa tun turi nan bianjinba ki i boi nawa. Min Yennu-e pak na. ²⁹ Yaa nyiirin na paak, i saa kpo kunkoouk na paak, ki i gbanant saa yat ki doo kunkoouk na kur po. Wunba kur gar bina piinlee, u kan koo tiŋ maŋ ni. ³⁰ N din sat m̄ob nan n saa te ki yin koo kar tiŋ maŋ ni, n̄aan i soo ji kan koo li ni, see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, ³¹ n̄aan i waas

nba ki i yaa bi saa soorib tɔb niŋ na, n saa jiiɓ ki kɔɔmm tiŋ nba ki i yêɓ kɔɔnu na ni, ki li sii tee bi doo. ³² I saa kpo nnae kunkoouk na paak. ³³ I waas sii yirib kunkoouk na paak ki di biak bina piinna, kimaan i yada kanpɔɔna paak, ki tan tuu yoo nba ki i kur saa kpo gbenn. ³⁴ I saa di biak bina piinna, i biit paak, ki binyennkɔɔ kur sii see dayennkɔɔ paak, dapiinna nba ki i fiit tiŋ na; ki i saa bann nan i-i kɔn nanin, li tee bonbiir nba kaa paake. ³⁵ N por nan n saa tun linba na ki tur nitont nba taant leeb ki piak ki nyiirin nawa. Bi saa la bi joontu kunkoouk na paak. Bi saa kpowa. Min Yennu-e pak na.' "

³⁶⁻³⁷ Jab nba ki Moses tumm a bin saan fiit ki got tiŋ na din jen nan faak bariie, ki te niib na nyiir ki biir Yennu, ki Yennu te ki yiaryoona baa jab maŋ paak ki kpiib.

³⁸ Toonii piik nan banlee nba ki Moses din tumm a bin fiit ki la tiŋ na, Joosua nan Kaleb kuukɔɔe din tenn ki mɔk manfoor.

*Baa sint bikin bianjinba a bin kɔɔ tiŋ na ni
(Sennu 1.41-46)*

³⁹ Moses nba wann Israel teeb linba ki Yennu betɔ na, li yooe ki bi bui fabin nan ninbaatir, ⁴⁰ ki yet a, "Ti tun yanbɔmma, see ki ti saan siaminba ki Yennu sennit na." Ki li yent sanyapob ni, ki bi fiir saan kunkona tinii po.

⁴¹ Ki Moses yet a, "Bee ki i yêen Yennu sennu? I kan nyanni. ⁴² I daa saa man; i datai saa kɔn nyanniwa, kimaan Yennu ki be nani. ⁴³ Yaa saa took Amalek teeb nan Keenann teeb tɔb ni na, i saa kpowa. Yennu kii be nani, kimaan yaa yêɓ ki ki wei u sennu na."

44 Ki bi bia lek yêť ki saan kunkona tinií na po, ņaan ki Moses nan Yennu molor lakir na lek ki chat ki nyii kaan na ni. 45 Ki Amalek teeb nan Keenann teeb nba koo joot tiinii manŋ ni na tookib, ki kón nyannib, ki berib ki saa koomm Horma.

15

Sennii ki jiin maruŋ po

1 Ki Yennu yet Moses 2 a wun pak ki tur Israel teeb ki yet a: Li-i tee ki i tan koo tinŋ nba ki n jikit ki teeni ki li tee i doo na ni, 3 i saa fit jii naajak koo pejak koo peeuk koo buuk ki mann maruŋ ki joo muu ki tur Yennu, koo li-i tee ki i yaa yin mann maruŋ ki gbeen masonn, koo li-i tee yanboó Yenpiinii, koo ki tee i Yenpiinii nba ki i sii yoo mann ki li tee jiantii maruŋ, ki Yenpiinii manŋ nubiru saa manŋ Yennu. 4-5 Daano nba jikit peeuk koo buuk ki li tee mujoonu piinii ki teen Yennu, wun pukin bonkobuk na paak yon b̄rik-gbinn, ki ņmat olif tiinii kpan* salena ņanlee, ki lii tee jeet Yenpiinii, ki pukin tiloona daan salena ņanlee. 6 Li-i munii tee ki i jikit pejakie ki li tee Yenpiinii, yin pukin yon b̄rik-gbina ņanlee, ki ņmat olif tiinii kpan salena ņantaa, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, 7 ki pukin tiloona daan salena ņantaa, ki Yenpiinii maruŋ manŋ nubiru saa manŋ Yennu. 8 Li-i munii tee ki i jikit naajakie ki li tee mujoonu Yenpiinii, koo ki i gbeent masonnie, koo ki li tee weinanleeb Yenpiiniie, 9 yin pukin yon b̄rik-gbina ņantaa, ki ņmatir nan kpan salena

* 15:4-5 15.4 Olif tiinii kpan ņan, ki li daauk bia paar.

ɲanna, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, ¹⁰ ki pukin tilɔɔna daan salena ɲanna, ki maruŋ maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

¹¹ Yaa sii dia naajak koo peeuk koo buyenɔkɔɔ ki mann maruŋ bianinbae na. ¹² Li-i tee ki i mann maruŋ ki li gar bonkob-yenɔkɔɔ, yin tun bonkobuk kur nan u maruŋ nba tee. ¹³ Wunba kur tee Israel son saa tun bianinba na, li-i tee ki u baar nan mujoonu Yenpiinii, ki jeet maŋ nubiru saa maŋ Yennu. ¹⁴ Boorganu nba kɔɔ nani na, waa saa kɔɔ nani yoo waame, koo waa sii be yoo kure, wuu yaa wun jii u maruŋ ki tur Yennu yoo nba kur, wun tun nan yaa tuun bianinba na, ki jeet maŋ nubiru saa maŋ Yennu. ¹⁵ Yoo nba baat kur, sennu na sii tee kaare ki tur yimm nan boorganu nba kɔɔ nani na. Yimm nan boorganu na sii tee yomm Yennu boor. ¹⁶ Senn-yennkɔɔe dia yimm nan boorganu nba kɔɔ nani na.

¹⁷ Ki Yennu yet Moses ¹⁸ a wun pak Israel teeb a: Li-i tee ki i kɔɔ tiŋ nba ki n jikiti ki saa nani na ni, ¹⁹ tiŋ maŋ-i nan jeet ki i saa di, yin bokit jeet maŋ waan ki lii tee i burchinpiinii ki tur Yennu. ²⁰ Yaa saa jaan i sinsinn jeet ki pur li sinsinn boroboro nba na, ii jii tur Yennu, ki lii tee burchinpukinn. Ii jii burchinpukinn na ki tur Yennu nan yaa tuu boor dii ki tur bianinba na. ²¹ I maaru nan maaru nba baat, i tuu saa jii piinii na booru, ki lii tee i sinsinn jeet nba ki i jaan ki tur Yennu.

²² Li-i tee ki sɔɔ ki mi, ki ki wei Yennu sennii nba ki u tur Moses na yenn-nba, ²³ koo ki li tee sianyoo ki niib na ki wei sennii nba ki Yennu tur Moses na, ²⁴ ki toonkpeta maŋ tuun, ki li

tee niib na ki mi li poie, ḡann niib na kur saa baar nan naajake ki lin joo muu, ki li nubiru saa maḡ Yennu, ki bia pukin jeet nba tee li maruḡ jeet nan daan Yenpiinii, ki bia pukin bujak, ki lii tee yanbomm Yenpiinii. ²⁵ Manntooe tuu saa ḡamm Israel teeb kur paak ḡammir, ki bin la nyikin chab, kimaan bi bo ki mie ki tun kpet, ki ji baar nan bi Yenpiinii nba jokin muu ki teen Yennu, bi biit paak, ki li tee yanbomm Yenpiinii. ²⁶ Israel teeb nan boorganu nba koo namm na saa la nyikin chab, kimaan soo kur bo pukin toonkpeta maḡ niwa.

²⁷ Li-i tee ki i yeno kpet tun yanbomm, wun baar nan busar nba dii binyennkoo, ki li tee yanbomm Yenpiinii. ²⁸ Ki manntoo saa ḡamm daano nba tun yanbomm na, maruḡ binbintir na boor; li-i tee ki bi ḡamm u paak ki gbenn, u saa la nyikin chab. ²⁹ Sennu na dia wunba kur kpet tun yanbomme, waa lek tee Israel niro koo boorganu nba koo nani.

³⁰ Naan wunba miwa ḡaan tun yanbomm, waa lek tee Israel niro koo boorganu, u tun ki yisin Yennu-wa. Bin kpiu, ³¹ kimaan u yet Yennu mab, ki bia biir u sennuwa. Ii nyinn daano maḡ Yennu niib ni. Nooe lon u kuun.

Ki jiiin daano nba biir foon daar sennu po

³² Israel teeb nba din daa be kunkoouk paak na, ki bi din tan la jasoo ki u yi daat foon daar.

³³ Binba din lau ki u yi daat foon daar na din baar nano Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, ³⁴ ki bi koono dipabik ni ḡaan guu-u, kimaan bi daa din ki mi baa saa teeno bianjinba.

³⁵ Ki Yennu yet Moses a, “Joo na tee wun kpoe. Niib na kur n jaato tana ki kpiu kaan na kpinj.”

³⁶ Ki niib na jiu ki nyii nanɔ kaan na kpinj, ki jaato tana ki kpiiu, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

Ki jün liant mɔgbankookii po

³⁷ Ki Yennu yet Moses ³⁸ a wun pak tur Israel teeb a: “Yimm nan maaru nba saa wei tuu saa nyar chab-bɔnwuwura gbenta i liant mɔgbankookii paak. ³⁹ I tuu saa got ki la i liant mɔgbankookii gbenta na, ki li sii tee tiarin ki turi, ki i sii dia n sennii kii saakir, ki li saa te ki i ji kan nyikin n̄aan tun i yanbɔotoona. ⁴⁰ Liant mɔgbankookii gbenta na tuu sii tee tiarin ki turi, ki i saa dia n sennii na fanu, ki i sii tee n niib nan barmɔnii. ⁴¹ Mine tee i Yomdaanɔ Yennu, ki tee wunba nyinni Ijpt tinj ni, a mii tee i Yennu. Mine tee i Yomdaanɔ Yennu.”

16

Ki jün Kora nan Datann nan Abiram mɔyêtuk po

¹⁻² Ki Kora, wunba tee Isar bija, ki nyii Liifai booru nba tee Kohaf naakuuk na ni, nan Rubenn booru ni niib nba tee Datann nan Abiram, ki tee Eliab bonjai na, nan Onn, ki u mun tee Pelef bija, ki bi fiir yêt Moses saakatuk paak. Jab kobii n̄anlee nan piin̄mu din pukin bi po, ki tee saakab nba ki Israel teeb din gannib ki bi tee tɔondamm, ³ ki bi kur taan ki baar Moses nan Aarɔnn boor, ki yetib a, “I donn i mɔɔ bonchiann. Niib na kur tee kasiie, ki Yennu be namm. Moses, bee teen ki i donn i mɔɔ Yennu niib na boori?”

4 Moses nba gbat nna maŋ, ki u baa fabin tinj ni, ki miar Yennu, 5 ŋaan yet Kora nan u poorpojoomu a, “Wonn sanyiok ni, Yennu won saa fiit ki wannit binba tee u niib ki tee kasii. Ki wunba tee u nirɔ ki u gannɔ na, u saa te wun nakinɔ, maruŋ binbintir na boor. 6-7 Wonn sanyiok ni, fin Kora nan a poorpojoomu, ii won jii sipiat ki teen musankɔona nan bonnunubit li ni, ki baar nann maruŋ binbintir na boor, ki ti won saa la daanɔ nba ki Yennu gannɔ. Yimm Liifai teebe tee damm nba donn i mɔŋ.”

8 Ki Moses bia ŋamm pak nan Kora a, “Gbiintir man, yimm Liifai teeb. 9 I dukii nan li tee toonbike ki Israel teeb Yennu bokiti ki nyinni Israel teeb ni, ki baar nani u lanbouŋ ni, a yin tuu set ki mann maruŋ ki turɔ, niib na paaki-i? 10 U te ki yimm nan Liifai teleeb kur mɔk baakir na, ki mɔtana ki i bia loon yin gaar mannteeb yudantuk na. 11 Li-i tee ki i pak biir Aarɔnn, ŋann fin nan a poorpojoomu maŋ pak ki biir Yennu-e.”

12 Ki Moses tun yiin Datann nan Abiram, binba tee Eliab bonjai na. Ki bi jiin a, “Ti kan baari. 13 Faa nyinnit Ijpt tinj nba ni ki siat nan naabiin puub, a a tan kpit kunkoouk na paak na ki janani-i? Ki a bia loon ki a diat nan daaba na-a? 14 A ki baar nant tinj nba puub siat nan naabiin na ni, koo ki turit tinj nba kpai ki mɔk tilontii ki li sii tee ti faari. Ki mɔtana ki a ji loon ki a kpannit. Ti kan baarii.”

15 Ki Moses wutoor doo, ki u yet Yennu a, “A daa gaan jab na piinii nba ki bi saa baar nann. N ki fat bi sɔɔ bonji; n bia ki biir bi sɔɔ siari.”

¹⁶ Ki Moses yet Kora a, “Fin nan a poorpojoomu nba tee jab kobii njanlee nan piinɲmu na, ii won baar Yennu lanbouɲ tammɔb ni; Aarɔnn mun bia won sii be leɲ. ¹⁷ Soɔ kur won sii dia u sipiak nan muu, ki teen bonnunubit li ni, ki jii baar nann maruɲ binbintir na boor. Ki Aarɔnn mun won saa baar nan u musipiak nan bonnunubit.” ¹⁸ Ki joɔ kur jii u sipiak ki teen musankɔɔna nan bonnunubit li ni, ki saan set ki kpian Moses nan Aarɔnn, Yennu lanbouɲ tammɔb na ni. ¹⁹ Ki Kora taan niib na kur, ki bi set ki took Moses nan Aarɔnn, Yennu lanbouɲ tammɔb ni. Li taakpaak ni ki Yennu maɲ yentsaakar yent niib na paak. ²⁰ Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, ²¹ “Nmatir i poorpo njan nyik niib na, ki n boontib yiama.” ²² Ki Moses nan Aarɔnn gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tiɲ, ki yet a, “Yennu, fin Yennu nba tee nisaarii kur daanɔ, li-i tee ki niyenɔkɔɔ biir, a saa donn wutoor niib kur paake-e?” ²³ Ki Yennu yet Moses a, ²⁴ “Betir niib na ki bin seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor.” ²⁵ Ki Israel teeb saakab wei Moses poor, ki bi saan Datann nan Abiram lanbouɲ ni. ²⁶ Ki Moses yakii nan niib na, ki yet a, “Seetir man nifobiit na lanbont boor. I daa siit bont nba kur tee bi yar, nna-i kaa, i saa kpab namm ki boonta, kimaan bi biit paak.” ²⁷ Ki niib na seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor. Ki Datann nan Abiram poɲ nyii ki see bi lanbont tammɔi boor, namm nan bi poob nan bi waas. ²⁸ Tɔn, ki Moses yet Israel teeb na a, “Yaa saa bann bianɲinbae na nan Yennu-e set tumin a min tun toona nba na kur, njan li ki tee n tiɔɲ dudukit

kaa, ²⁹ li-i tee ki niib na kpo Yenŋaak kuun ŋaan ki ki la Yennu tubdatu, ŋann li ki tee Yennu kaa tumin. ³⁰ Ŋaan li-i tee ki Yennu tun bonsaann, ki tingboun na bokit ki nak niib na nan bi məkint kur, ki bi sik foot kaat ni, ŋanne ki i saa bann nan jab na tun ki biir Yennu-wa.”

³¹ Waa pak nna ki gbenn yoo nba, ki siaminba Datann nan Abiram see na bokit, ³² ki yaat mɔb, ki nak ŋamm nan bi ŋaateeb nan bi məkint kur, ki pukin Kora nan u joomu nan bi məkint kura; ³³ ki bi kura sik foot kaat ni nan bi məkint kur, ki tingboun na mubin bi paak. Ki bi bot niib na sinsuuk ni ki kpakin yann. ³⁴ Bi mɔnii nan wuyikinii din te ki Israel teeb na kur tiin, ki yikin wuyikinii a, “Ii tiin man, tingboun yaa wun nakite mun.”

³⁵ Ki Yennu bia tun muu ki li sik ki tan dii jab kobii ŋanlee nan piinŋmu nba bo dia bi bonnunubit ki teen ŋoo Yennu na.

Ki jiin musipai po

³⁶ Ki Yennu yet Moses a, ³⁷ “Betir Eleasar, wunba tee manntoo Aaronn bija na, a wun saan jii jab nba dii muu na musipai, ki yat sankoon na siar po banfokira, kimaan musipai na tee kasiie. ³⁸ Li bo teen kasii yoo nba ki bi bo jikit ki tur Yennu maruŋ binbintir na boor. Jiin jab nba kpo bi biit paak na musipai, ki faa tant, ki lii tee kutsontiantii bontintana, kii tee maruŋ binbintir na bondokinkar, ki li sii tee nyinn ki tur Israel teeb.” ³⁹ Ki manntoo Eleasar jii kutmont musipai nba ki jab nba dii muu bo baar nann na, ki faa tantir, ki teenir maruŋ binbintir na bondokinkar

⁴⁰ nan bianjinba ki Yennu te Moses wannɔ a wun tun na. Linba na din tee kpaaniie ki teen Israel teeb, nan bi sɔɔ daa baat maruŋ binbintir na boor ki jikin bonnunubit ki teen Yennu, see wuu tee Aarɔnn maaru ni nirɔ; nna-i kaa, u saa kpoe, nan Kora nan u poorpojɔmu na.

Bianjinba ki Aarɔnn tinn niib na

⁴¹ Laa yent sanyioƙ ki Israel teeb na kur piak ki biir Moses nan Aarɔnn, ki yeen a, “I kpɔi Yennu niib na siaba.” ⁴² Ki bi kur taan ki piak biir Moses nan Aarɔnn, ŋaan ŋmant ki took Yennu lanbouŋ, ki la ki sanpagbouŋ dɔkitir, ki Yennu maŋ yentsaakar na dɔkitir. ⁴³ Ki Moses nan Aarɔnn saan set Yennu lanbouŋ na tɔɔnn po, ⁴⁴ ki Yennu yet Moses a, ⁴⁵ “Nyimin niib na sinsuuk ni, ki n boontib yian.”

Ki bi banlee gbaan ki bi yugbia tibin tiŋ ni; ⁴⁶ ki Moses yet Aarɔnn a, “Jiin a musipiak ki mɔɔr muu nba be maruŋ binbintir paak na ki teen li ni, ki bia pukin bonnunubit li ni, ki chɔr saan nann niib na peŋ, ki saa ŋamm niib na ki bin nyi biit ni. Teent yian, ki Yennu wutoor piin donu, ki yiaryoonn nyiiwa.” ⁴⁷ Ki Aarɔnn sak ki jii u musipiak ki chɔr saan niib na sinsuuk ni. Waa saa la nan yiaryoonn na piin ki sob na, ki u jii bonnunubit na, ki ŋamm niib na biit. ⁴⁸ Linba na din gɔɔr yiaryoonn na, ki Aarɔnn ji biar see footib nan kpeemm sinsuuk ni. ⁴⁹ Niib nba din kpo tee tusaa piik nan ŋanna nan kobii ŋanlore; binba din kpo Kora-nba moyɛtuk ni, ki pukin kann maŋ ni. ⁵⁰ Yiaryoonn maŋ nba

din gbenn yoo nba, ki Aarɔnn nmat Moses boor, Yennu lanbouŋ na tammɔb ni.

17

Ki jiiin Aarɔnn patu po

¹ Yennu din yet Moses a, ² “Pakin Israel teeb ki bin tura patii piik nan njanlee, booru saakɔɔ kur saa tur patu, ki a sɔb jɔɔ kur sann u patu paak, ³ ki sɔb Aarɔnn sann Liifai patu paak, ki te ki booru saakɔɔ kur-ii mɔk patu, ⁴ ki a jii kɔɔ nann n lanbouŋ ni, ki bir n mɔlor lakir na tɔɔnn po, siaminba ki n tuu cheti na, ⁵ ki mi-i gann jɔɔ nba patu, li saa tuk tutuut. Nna bannue ki n saa boon mabiit nba ki Israel teeb piak ki biiri na.”

⁶ Ki Moses pak tur Israel teeb, ki bi booru ni saakɔɔ kur turɔ patu, ki li see u booru sann ni, ki taan ki li tee patii piik nan njanlee, ki Aarɔnn patu be leŋ. ⁷ Ki Moses bir patii na mɔlor lakir na tɔɔnn po, Yennu lanbouŋ na ni.

⁸ Laa yent sanyiɔk ni, ki Moses kɔɔ lanbouŋ na ni, ki la ki Aarɔnn patu nba see Liifai teeb seenu ni na tuk tutuut, ki yinn puuk, ki lon tilɔɔna nba tee liabir lɔɔna na, ki mɔnn. ⁹ Ki Moses nyinn patii na kur Yennu lanbouŋ na ni, ki jii wann Israel teeb, ki bi la linba tun. Ki sɔɔ kur jii u patu.

¹⁰ Ki Yennu yet Moses a, “Jiint Aarɔnn patu na ki lii be mɔlor lakir na tɔɔnn po. Li sii be leŋe ki tee kpaanii ki teen Israel teeb nba tee kpikpiruk damm na, nan bi-i kii nyikii, see ki bi kpo.” ¹¹ Ki Moses tun nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

¹² Ki Israel teeb yet Moses a, “Li-i tee nna, nann ti saa kpowa. ¹³ Li-i tee ki wunba kur lek nakin

Yennu lanbouŋ na see ki u kpoi-e, ti kur saa kpowa.”

18

Ki jiiŋ mannteeb nan Liifai teeb toona po

¹ Ki Yennu yet Aarɔnn a, “Lanbouŋ na ni biit ŋammir nyiiruk sii jii fin nan a bonjai nan Liifai teeb na yura paake, ŋaan fin nan a bonjai kɔɔe sii jii mannteeb toona paak nyiiruk. ² Baat nan a nikpiimm nba tee Liifai teeb na, ki bii tuun kii sommita, ki fin nan a bonjai na-ii tuun lanbouŋ na ni toona. ³ Ki bi sii tuun toona nba ki a saa wannib lanbouŋ na ni. Bi daa siit min Yennu bona nba tee kasii, koo ki nakii n maruŋ binbintir na. Li-i tee ki bi sii bona maŋ, yimm nan ŋamm saa kpowa. ⁴ Bi saa pukin i po kii gorii ki ŋammit n lanbouŋ na. Daano nba ki jaŋ nann, i daa te ki u tuun nani. ⁵ Fin nan a bonjai kɔɔe sii tuun ki ŋamii kasii boor nan maruŋ binbintir boor. Ŋanne saa te ki min Yennu wutoor kan do Israel teeb paak. ⁶ Min tiɔŋo gann i nikpiimm Liifai teeb a bin nyi Israel teeb ni, kii tee piinii ki turi. Bi tee min Yennu yabe, ki saa fit tun lanbouŋ na ni. ⁷ Fin nan a bonjai kɔɔe sii tee mannteeb, ki ŋamii ŋamma nba kur be maruŋ binbintir na paak, nan bona nba be kasii yaa kasii boor na. N jii mannteeb toonn na ki turi, ki li tee piinii. Wunba kur nakin kasii boor na, ŋaan ki jaŋ nann, see ki bi kpiiu.”

Ki jiiŋ mannteeb tor po

⁸ Tɔn, ki Yennu yet Aarɔnn a, “Min tiɔŋo senna, a fii gorii piinii nba ki bi jikit ki teenin na; piinii

nba kur tee kasii ki Israel teeb teenin na, n jii tur fin nan a bonjai ki lii tee i biitir, ki tee i tor yoo kur. ⁹ Ki kasii yaa kasii piinii nba kur tuu kan joo muu maruᅇ binbintir paak na tee i yare: li jeet piinii nan yanbomm piinii nan pann panu piinii. Linba kur ki bi jii turin, ki li tee kasii piinii, sii tee fin nan a bonjai yare. ¹⁰ Li tuu di jeet maᅇ kasii boor. Jab kuukooe tuu saa di; ii jiiir ki lii tee kasii.

¹¹ “Linba kur ki Israel teeb nyinn senn ki li tee burchinpukinn ki teenin na sii tee i yare. N jiiir ki tur fin nan a bonjai nan a bonpoi, yoo nan yoo nba baat kur ni. Wunba kur nyii a maaru ni ki be fanu saa fit di jeet maᅇ.

¹² “N teenii sinsinn jeᅇant nba kur ki Israel teeb tuu saa baar nann binn kur ni ki teenin, ki li tuu sii tee i yar, li olif tiinii kpan* nan tiloona daan, nan jeet. ¹³ Li kur sii tee i yar. Wunba kur nyii a maaru ni, ki be fanu, saa fit dir.

¹⁴ “Linba kur be Israel tinᅇ ni ki bi jii tur min Yennu tee i yare.

¹⁵ “Sinsinn matik, li-i tee nirᅇ koo bonkobuk ki Israel teeb jii ki turin sii tee i yare, ᅇaan ii tuu te ki bidaano n pa ki gaar bisinsinn kur. Bonkobuk daano n tuu ᅇmat daa bonkob-sinsinn matik nba ki yeen. ¹⁶ I tuu saa fit ᅇmat daa bik nba dii ᅇmaarik, ki u daauk sii tee salinkuna ᅇanᅇmu, nan baa janᅇit likirii bianᅇinba na. ¹⁷ ᅇaan i daa te ki niib na ᅇmat daa nei nan pei nan buunii sinsinn matii, kimaan bi tee n yabe, ki i saa jii ki mann maruᅇ. Ii jii bi son ki lia maruᅇ binbintir

* **18:12** 18.12 Olif tiinii kpan ᅇan, ki li daauk bia paar.

na, ki jii bi kpapana ki joo muu, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. ¹⁸ Ki li nant sii tee i yar, nan bianjinba ki kubitir nan diitu naŋ nba tee burchinpiinii tee i yar na.

¹⁹ “Linba kur ki Israel teeb nyinn ki senn ki teenin ki li tee kasii, n jii tur fin nan a bonjai nan a bonpoi ki li sii tee i tor yoo kur. Linba na tee molor nba kan ban lote ki n senn ki tur fin nan a yaaboona.”

²⁰ Ki Yennu ŋamm yet Aarɔnn a, “I kan ban la tiŋ faar koo ki la tor Israel teeb boori. Mine tee i tor nan i faar Israel teeb boor.”

Ki jiiin Liifai teeb tor po

²¹ Ki Yennu yet a, “N jii Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki bi teenin na ki tur Liifai teeb, ki li sii tee baa tuun toona nba n lanbouŋ ni na paatii.

²² Laa nyii mɔtana ki saa, Israel teeb daa nakii n lanbouŋ na. Bi-i nakin, bi saa la tubdatu li paak, ki kpo. ²³ Liifai teebe tuu sii tuun n lanbouŋ na ni toona, ki bia tuu saa gaar leŋ nyiiruk. Linba na tee sennu nba sii tun be-e ki dia maaru nan maaru nba baat. Bi kii mɔk bi tiɔŋ faar Israel tiŋ ni. ²⁴ Li paak ki n jii Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki bi teen min Yennu na ki turib, ŋanne teen ki n pak jiiin bi po, nan bi kii mɔk faar Israel tiŋ ni.”

Ki jiiin Liifai booru po

²⁵ Ki Yennu yet Moses ²⁶ a wun pak tur Liifai teeb, ki yet a, “I-i tuu kii gaar Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki n jii turi ki li tee i faar na, ii mun jii bona maŋ piik ni yennkɔɔ, ki lii tee i piinii ki tur min Yennu. ²⁷ I piinii tuu sii tee

nan bianjinba ki niib na tuu teen jeet piinii nan tiloona daan piinii nae, ²⁸ ki i mun bia tuu saa jii li bannue ki lin nyi bona piik ni yennkoo nba ki i gaar na, ki saa tur min Yennu ki li tee i piinii. Bona piik ni yennkoo na, i saa jii min Yennu yar na ki tur manntoo Aaronn. ²⁹ Bi-i tuu kii turi linba kur, ii tuu jii bonjana nan linba teen kasii ki tur min Yennu. ³⁰ Yi-i tuu kii nyinn bonjana ki tur min Yennu, naan linba tenn na sii tee i yar nan bianjinba ki kpaaroo tuu nyinn ki tur min Yennu, ki linba biar tee u yar na. ³¹ Yimm nan i naateeb saa di linba biar na, siaminba kur ki i be, kimaan li tee toona nba ki i tuun lanbouy ni na paatiie. ³² Yaa saa jii bonjana nba ki tur min Yennu na, yi-i jikii dii linba biar na, i kan koo biit ni. Naan ii mi man, ki daa biir Israel teeb kasii piinii na, ki jikit piinii man ki di, naan daa ki jii bonjana na ki tur min Yennu. Li-i tee ki i tun nna, i saa kpowa.”

19

Ki jiiin naamoy tanpent po

¹ Yennu din yet Moses nan Aaronn ² a bin tur Israel teeb sennu nba na. Betir Israel teeb na ki bin baar nan naasarmoy nba ki mok dan ki turi, ki wuu biaki tee wunba ki ban tun toonn, ³ ki i saa jiiu ki tur manntoo Eleasar; ki bi saa nyinn naab na kaan na kpinj, ki soo saa kpi naab na, u numm ni. ⁴ Ki hoo manntoo Eleasar saa jii u niibir ki pak son na waan, ki mii lanbouy na toonn po taar munlore. ⁵ Manntoo na sii see ki gorii, naan ki bin joo naab na kur muu, li gbouy, nan nant, nan son, nan u noonii kur. ⁶ Manntoo

na saa jii kpek daauk nan dufatlai nan gungun-
mɔŋ ki lu muu nba di naab na ni. ⁷ Li poorpo,
manntɔɔ na saa wuur u tiat, ŋaan wur, ki ji kɔɔ
kaan na ni, kii be jakint ni nan yonbaak. ⁸ Ki
jɔɔ nba saa joo naab na saa wuur u tiat, ŋaan
wur, kii muni be jakint ni nan yonbaak. ⁹ Ki jɔɔ
nba yeen saa wot naab na tanpent, ki saan teen
siaminba tee kasii ki be kaan na kpin, ki bi tuu sii
dia tanpent na, ki ŋamii nyun nba sii wu Israel
teeb yanbɔmm. ¹⁰ Jɔɔ nba saa tikin ki wot naab
na tanpent mun saa wuur u tiat, kii be jakint ni
nan yonbaak. Sennu nba nae sii yɔɔ dia Israel
teeb nan boorganu nba kɔɔ namm.

Ki jiiin kuun siinu po

¹¹ Daanɔ nba sii kuun sii be jakint ni daanjanlore.

¹² U saa wur ŋammir nyun na, daa ŋantaa daar,
ki daanjanlore daar wun bia ŋamm wur, ki ji sii
yeen. U kii wur ŋamm u mɔŋ daanantaa daar
nan daanjanlore daar na ni, u kii yeeni. ¹³ Wunba
kur sii kuun, ki yêť wun ŋamm u mɔŋ, sii be
jakint ni; i daa pukiiɔ Yennu niib na po, kimaan
u ki wur ŋammir nyun na, ki saa biir Yennu
lanbouŋ.

¹⁴ Li-i muni tee ki nirɔ kpo lanbouŋ ni, ki sɔɔ be
li yoo, koo wunba kɔɔ kuun na paak, sii be jakint
ni daanjanlore. ¹⁵ Bobir koo sɔɔr nba ki mɔk
biitir, ki be lanbouŋ man ni, mɔk jakint. ¹⁶ Li-
i tee sɔɔ sii nirɔ nba ki bi kpiiu, koo wunba kpo
yennaakuun, koo wunba sii nisaarik kpabir, koo
kaauk, u sii be jakint ni daanjanlore.

¹⁷ Ki jakint daanɔ na n lian wur ki nyi biit ni, see
ki ii jii naasarmɔŋ nba ki i joou muu na tanpent

waan, ki teenir bobir ni, ki pukin nyunɲamm li paak. ¹⁸ Ki joo nba yeene saa jii dufatlai ki suunt nyun na ni, ki mii mii lanbouɲ na nan linba kur be li ni, nan niib nba be li ni. Wun bia mii daano nba sii nisaarik kpabir, koo kaauk, koo nirɔ nba ki soo kpuii, koo wunba kpo yenɲaakuun paak.

¹⁹ Joo nba yeen na saa mii nyun na joo nba mok jakint na paak, daananta daaɲanlore daar; ki daanlore daar u saa ɲammɔ. Daano nba ki bi ɲammɔ na saa wuur u tiat ki bia wur, ki li daar daajoouk u sii yeen.

²⁰ Naan li-i tee wunba ki yeen, ki bia ki ɲamm u moɲ, u be jakint ni; i daa pukiiɔ Yennu niib po, kimaan u ki wur ɲammir nyun na, ki saa biir Yennu lanbouɲ. ²¹ Linba na tee sennu nba sii tun be-e, ki bi diar. Joo nba mii nyun ki ɲamm wunba be jakint ni na mun saa wuur u tiat, ki wunba sii ɲammir nyun na sii be jakint ni nan yonbaak. ²² Linba kur ki jakint daano sii, li mun sii tee jakint, ki wunba kur sii bont maɲ, li daano mun sii be jakint ni nan yonbaak.

20

Biaɲinba ki nyun nyii tanpiiuk ni (Nyinu 17.1-7)

¹ Israel teeb kur din baar Sinn kunkoouk paak, sinsinn ɲmaarik na ni, ki chaan bi kaan Kades. Leɲe ki Miriam kpo, ki bi piiu.

² Nyun din kaa siaminba ki bi chaan kaan na, ki niib na kur tikir Moses nan Aarɔnn boor, ³ ki kon nan Moses ki yeen a, "Ti-i bonni kpo Yennu toonn, yoo nba ki ti ninjamm din kpo na, li bo sii

so. ⁴ Bee ki a baar nant kunkoouk na paak a timm nan ti bonkobit n kpo nna na? ⁵ Bee ki a nyii nant Ijpt ki tan baar nant ninbaatir boor nba ki siar ki pia na, siaminba ki jeet kaa, ki tilontii kaa na? Ki nyun bia kaa ki ti saa nyu.” ⁶ Ki Moses nan Aaronn nyii niib na ni, ki saan Yennu lanboun tammob na ni, ki saa gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tin; ki Yennu man yentsaakar dokit bi paak.

⁷ Ki Yennu yet Moses a, ⁸ “Jiin patu nba be molor lakir toonn po na, ki fin nan a yooɔ Aaronn n yiin niib na kur ki taamm, ki a pak tur tanpiiuk na bi numm ni, ki nyun saa nyi tanpiiuk na ni. Nna bannue ki a saa nyinn nyun tanpiiuk ni ki tur niib na, ki namm nan bi bonkobit n nyu.” ⁹ Ton, ki Moses jii patu na molor lakir na boor, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

¹⁰ Ki nɔɔ nan Aaronn taan niib na kur, tanpiiuk na boor. Ki Moses man yetib a, “Gbiintir man, yimm kpikpiruk damm na. Ti nyinn nyun tanpiiuk na nin ki turi ni-i?” ¹¹ Moses din jii patu na ki donn sanpaapo, ki faa tann na taar munlee. Ki nyunchion nyii, ki niib na nan bi bonkobit kur nyuu.

¹² Ki Yennu yakii nan Moses nan Aaronn ki yet a, “Yaa ki mok yada nanin, ki ki baakit n kasii pan niib na numm ni na, n beeri nan i kan jii niib na ki koo namm tin nba ki n sat mob nan n saa jii ki turib na ni.”

¹³ Linba na din tun Meriba-e, siaminba ki Israel teeb pak ki biir Yennu na, leje ki u din wannib nan u tee kasii Yennu.

Bianjinba ki Edom kpanbar ki sak Israel teeb n gar

14 Ki Moses tun toonii ki bi nyii Kades ki saan Edom kpanbar boor, ki saa yeto a, “A ninjamm Israel boorue tunt nan mɔmaan na. A mi fara kur nba haarit. 15 Ti yeejamm din saan Ijpt ki koo lej ki li wei bonchiann; ki Ijpt teeb na daamii ti yeejamm, ki bia tan daamiit. 16 Ki ti fabin tur Yennu ki boi sommir po, ki u gbat ti fabinii, ki tun malaka ki u nyii nant Ijpt tin ni. Motana ti ji be Kades-e, ki li tee doo nba kpia a tin kpaar. 17 Chanbaa, sakin ki tin gar a tin ni. Timm nan ti bonkobit kan nyik sonu tokinu, nnaan somm i kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka. Ti bia kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sonu ni kooe, nan taa tan saa nyi a tin ni.”

18 Ki Edom teeb na jiin a, “Ti yêta. Ti kan sak ki yin gar ti tin ni. Li-i tee ki i bikini, ti saa nyie ki tooki nan jatiat.”

19 Ki Israel teeb na yet a, “Ti sii somm sonu ni kooe, nnaan li-i tee ki ti nyuu i nyun, koo ki ti bonkobit nyuu, ti saa pa li paaka. Ti kpan loon ki tin tokin sonu ni kooe ki gar, siar ki pukini.”

20 Ki Edom teeb na bia namm jiin a, “Ti yêta,” nnaan te ki bi kunkonkonna nyii ki yaba, ki saa a bin took Israel teeb. 21 Edom teeb nba pon yet nan Israel teeb kan gar bi tin ni na, ki Israel teeb lok ki gar gann po.

Ki jiin Aaronn kuun po

22 Israel teeb kur din nyii Kades ki saan Hor joor boor. 23 Baa be Hor joor nba kpia Edom tin na, ki Yennu yet Moses nan Aaronn a, 24 “Aaronn kan koo tin nba ki n jikit ki teen Israel teeb na ni. U saa kpoa, kimaan i banlee na yêt n mɔb, Meriba

nyun boora. ²⁵ Jiin Aarɔnn nan u bija Eleasar ki saan namm Hor jɔɔr paak, ²⁶ ki saa liat Aarɔnn liant lej ki lann u bija Eleasar, kimaan Aarɔnn saa kpo leje.” ²⁷ Ki Moses tun bianjinba ki Yennu wannɔ na. Ki bi fiir niib na kur numm ni, ki doo Hor jɔɔr paak. ²⁸ Ki Moses liat mannteeb liant na Aarɔnn paak, ki lann u bija Eleasar. Aarɔnn din kpo jɔɔr na paake. Ki Moses nan Eleasar sik jɔɔr na, ki jen niib na boor. ²⁹ Niib na kur nba gbat nan Aarɔnn kpowa na, ki bi bui fabin u kuun po daapiintaa.

21

Bianjinba ki bi kɔn nyann Keenann teeb

¹ Arad kpanbar, wunba tee Keenann nirɔ na, ki kɔɔ Keenann niidiitu po na, nba gbat nan Israel teeb tɔk sɔnu ki saa Atarim, ki u lekib, ki soor bi siab. ² Ki Israel teeb tur Yennu mɔsonn a, “Li-i tee ki a saa te ki tin nyann niib na, ti saa biir bi doiwa.” ³ Ki Yennu gbat ki sommib, ki bi kɔn nyann Keenann teeb na, ki boontib, ki bia biir bi doi; ki pur lej sann Horma.*

Ki jiin kutmɔnt waauk na po

⁴ Israel teeb na din fiir Hor jɔɔr boor, ki soor sɔnu nba saa Mɔkmɔj po, a bin kokin lint Edom tiŋ. Bi sommir ni ki niib na ki la sukuru, ⁵ ki piak biir Yennu nan Moses ki yeen a, “Bee ki i jiit ki nyii nant Ijijt, a tin tan kpo kunkoouk na paaki, siaminba ki jeet kaa, ki nyun bia kaa? Ti miat jebiit nawa.” ⁶ Ki Yennu te ki waalabirii kɔɔ bi ni,

* **21:3** 21.3 Horma paak tee “biiru.”

ki junt niib na, ki bi bonchiann kpo. ⁷ Ki niib na tan baar Moses boor, ki yet a, “Ti tun yanbomm, yoo nba ki ti bo pak ki biir Yennu nan fin nawa. Miat Yennu ki wun nyinn wai na ti ni.” Ki Moses miar Yennu niib na paak. ⁸ Ki Yennu yet Moses a, “Jiin kutmɔnt ki nan waauk, ki lakino dachaatir paak; ki wunba kur waauk jumɔ, wun gokit got ki la laafia.” ⁹ Ki Moses jii kutmɔnt ki nan waauk, ki lakin dachaatir paak. Wunba kur ki waauk jumɔ, ki u gokit got kutmɔnt waauk na, wun la laafia.

Bianjinba ki bi nyii Hor jɔɔr boor ki saan Moab tin ni

¹⁰ Ki Israel teeb na fiir ki saan chaan bi kaan Obof, ¹¹ ki fiir Obof ki saan chaan bi kaan Abarim langbent ni, kunkoouk paak, ki jir Moab tin yondo po, ¹² ki tan nyii leŋ ki saan chaan bi kaan Sered baauk ni, ¹³ ki fiir leŋ ki saan chaan bi kaan Arnonn mɔkir gan po, kunkoouk nba jiin Amor teeb kpaar po na. Arnonn mɔkire tee Moab tin nan Amor tin kpaar. ¹⁴ Li paake teen Yennu tobii gbouŋ na piak li po ki yaa, “Waheb doo be Sufa yent ni nan li baat, nan Arnonn mɔkir, ¹⁵ nan baat nba tant ki saan tuu Ar doo, ki bia jir Moab kpaar po na.”

¹⁶ Ki Israel teeb nyii leŋ ki saan siaminba ki bi yi Bunbunn. Leŋe ki Yennu yet Moses a, “Taant niib na ki baar namm, ki n turib nyun.” ¹⁷ Li yoo mane ki Israel teeb yin yan na a:

“Bunbunn, putir man nyun, ki ti saa foontir nan yan.

¹⁸ Li tee bunbunn nba ki nijaana nan niib na
 toondamm gbiire,
 ki bi jii kpanbar dammir nan patii ki gbiire.”
 Ki bi fiir kunkoouk na paak ki saan Matana, ¹⁹ ki
 nyii Matana ki saan Nahaliel, ki nyii Nahaliel ki
 saan Bamof, ²⁰ ki nyii Bamof ki saan baauk nba
 be Moab teeb yent ni, ki kpia Pisga joor nba be
 kunkoouk boor na.

*Bianjinba ki bi kɔn nyann kpanbar Sihonn nan
 kpanbar Og
 (Sennu 2.26–3.11)*

²¹ Tɔn, ki Israel teeb tun toonii, ki bi saan
 Amor teeb kpanbar Sihonn boor, ki saa yeto a,
²² “Naant ki tin somm gar a tiŋ ni. Timm nan
 ti bonkobit kan nyik sɔnu tɔkinu, ŋaan somm i
 kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka, ti bia
 kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sɔnu
 ni kooe, nan taa tan saa nyi a tiŋ ni.” ²³ Naan
 kpanbar Sihonn ki sak Israel teeb n tɔkin gar
 u tiŋ ni, ki yiin u kunkɔnkɔnna kur ki saan
 namm Jahas nba be kunkoouk paak na, ki saa
 kɔn nan Israel teeb. ²⁴ Ki Israel teeb kpɔi bi datai
 maŋ bonchiann tɔb na ni, ki fat bi tini, laa nyii
 Arnonn mɔkir niigaŋ po, ki saa tuu Jabok mɔkir
 nba tee Amonn kpaar, kimaan Amonn teeb din
 guu bi doo fanu. ²⁵ Ki Israel teeb fat Amor doi
 kur, ki kar li ni, ki bia fat Hesbonn doo nan
 digbana nba kpiar, ki koo li ni. ²⁶ Hesbonn din
 tee Amor teeb kpanbar Sihonn digbansaakare, ki
 u din kɔn nan Moab teeb kpanbarkperɔ ki fat u
 tiŋ kur ki saa tuu Arnonn mɔkir. ²⁷ Li paake teen
 ki bi yeen barnar na a:

“Baat Hesbonn man, ki te ki lin ḡamm maa.
Naant ki kpanbar Sihonn doo maḡ n ḡamm maa.

²⁸ Kpanbar Sihonn kunkonkonna din nyii u
digbangbenir nba tee Hesbonn na ni,

ki naan nan muu nba tuu di na,

ki dii Moab doo nba tee Ar na,

ki bia dii niib nba be Arnonn kunkona paak na.

²⁹ Li sii paar ki tur yimm Moab teeb.

Yimm nba jiantir yenbik nba tee Kemos na,
i kpakin yanne na.

U te ki i jab chiar,

ki i poob teen yommii ki tur Amor teeb
kpanbar Sihonn.

³⁰ ḡaan motana bi yaaboona ji boonta,

ki ti biir Hesbonn ki saan tuu Dibonn.

Ti bia biir Nasim ki saan tuu Nofa, ki li kpia
Medeba.”

³¹ Ki Israel teeb kar Amor teeb yent ni. ³² Ki
Moses tun doonii teeb a bin saan ki got laan baa
saa teen bianinba ki koo Jaser doo na ni ki lekib.
Ki Israel teeb kon ki fat doo maḡ nan digbana
nba kpiar, ki ber Amor teeb nba be leḡ na.

³³ Ton, ki Israel teeb ḡmant soor sonu ki saa
Basann; ki kpanbar Og, wunba tee Basann
kpanbar na fiir nan u kunkonkonna a bin tookib,
Edrei doo ni. ³⁴ Ki Yennu yet Moses a, “A daa tiin
janmaanii, kimaan n jiiu ki kubin a nuu niwa,
ḡoo nan u niib nan u tinḡ. Teento nan faa din
tun bianinba ki tur Amor teeb kpanbar Sihonn,
wunba din kar Hesbonn na.” ³⁵ Israel teeb din
kpaii kpanbar Og nan u bonjai nan u jab kur, ki
ki tenn bi soo ki u mok manfoor, ḡaan ji kar tinḡ
na ni.

22

Bianjinba ki Moab kpanbar tun ki boi Balam po

¹ Ki Israel teeb fiir ki saan chaan bi kaan Moab yent ni, ki li be Joodann mōkir yondo po, Jeriko yakleer na po.

² Yoo nba ki Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar na gbat linba ki Israel teeb tun ki tur Amor teeb, nan bianjinba ki Israel teeb yabint tee na, ³ ki janmaanii soor ηoo nan u niib kur.

⁴ Ki Moab teeb na yet Midiann teeb saakab a, “Niburchion na saa boont linba kur lintit motanawa, nan naajak nba tuu ηman moot muuk ni bianjinba na.” Li paak ki kpanbar Balak ⁵ tun toomii a bin saan ki yiin Balam, wunba tee Beor bija, ki koo Petor, ki kpia Yufrates mōkir, ki li be u dandoo nba tee Amau na. Ki bi baar nan mōmaan, ki li nyii Balak boor, ki yet a, “N loon ki a bann nan digbanmunn niib nyii Ijpt ki baar, ki niib man tant loka kur po, ki loon bin fat ti yent. ⁶ Bi yab garita, li paak, baat ki tan sat motont bi paak ki turin; li pasiar tin ji nyannib, ki ber nyinnib tin na ni. N mi nan binba ki a sat piisin bi paak, bi tuu la piisime, ki binba ki a satib motont ki lin biirib.”

⁷ Ki Moab saakab nan Midiann saakab na jii likirii nba saa pa jabaat na paak, ki fiir saan Balam boor, ki saa yeto Balak mōmaan man. ⁸ Ki Balam yetib a, “Ii door dinna nyiok na, ki n won saa turi jiinu nba ki Yennu saa turin.” Ki Moab teeb na ji biar u boor.

⁹ Ki Yennu tan baar Balam boor ki boio a, “Jalame be nana na?”

10 Ki Balam jiin Yennu a, “Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar nae tun toonii n boor nan mōmaan na, ¹¹ a niib nyii Ijpt tinj ni ki tan kɔɔ yat ki be tinj kur po, ki u loon ki min sat mōtont bi paak, ki wun fit kɔn namm, ki ber nyinnib.”

12 Ki Yennu yet Balam a, “A daa tokii nan niib na; a bia daa sat mōtont Israel teeb paaki, kimaan n piisin be bi paak.”

13 Laa tan yent sanyiok ni, ki Balam fiir ki saan Balak toonii na boor ki saa yet a, “Ii ηmat kii kun man i doo ni, kimaan Yennu ki sak nan man tok nani.” ¹⁴ Ki bi ηmat Balak boor ki saa yet nan Balam yet a u kan baari.

15 Ki Balak ηamm tun saakab nba yab, ki bia tee nijaana ki gar sinsinn yab na. ¹⁶ Ki bi saan Balam boor ki yeto mōmaan nba ki Sipor bija Balak yet na a, “A daa te ki siar goi-a ki a kan fit baar n boori, ¹⁷ kimaan n saa pa paatii nba kpai ki tura, ki bia tun linba kur ki a loon min tun. Baat ki tan sat mōtont niib na paak.”

18 Ki Balam yetib a, “Li-i lekii tee ki Balak saa jii lik-kut nan salima nba kur be u ηaak ni na ki turin, ηaan n kan yēt Yennu mōb nan bonmintika. ¹⁹ Nnaan biat ki dɔɔr dinna nyiok na, nan bianjinba ki sinsinn yab daan teen na, ki n laan Yennu saa betin siari.”

20 Li daar nyiok ki Yennu baar Balam boor ki yeto a, “Niib na nba sat baar a boor, ki yaa a saan namm na, a wei ki saan, ηaan a tun linba ki n saa wanna kuukɔɔ.” ²¹ Ki li yent sanyiok, ki Balam fiir jii u boɔ, ki tok namm ki saan.

Ki jiin Balam nan u boŋ na po

²² Ki Yennu wutoor doo nan Balam nba saa na. Balam nba jak u boŋ paak, ki u toontunna banlee pukin, ki bi somm na, ki Yennu malaka tan set soŋjouk ni ki loon soŋu. ²³ Boŋ na nba la malaka see soŋu ni ki dia jukbanjiak na, ki boŋ na nyik soŋu ŋaan bot ki tokin muuk; ki Balam faa boŋ na, ki u ŋmat jen soŋu ni. ²⁴ Ki malaka na set soŋ-yebik ni, kpaant ŋanlee terik paak, siaminba ki tanjagbent ŋanlee book leer na sinsuuk ni.

²⁵ Boŋ na nba la Yennu malaka na, ki u bokin tanjagbouŋ na, ki Balam taar faa tann maŋ, ki u bia ŋamm faa boŋ na. ²⁶ Ki Yennu malaka na chat ki saan toonn, ki saa set soŋjoyebik ni, ki leŋ ji ki moƙ wun lek ki tokin diitu koo gaŋ po.

²⁷ Boŋ na nba la Yennu malaka na yoo nba, ki u baa doo. Ki Balam wutoor doo, ki u jii u patu ki jak boou. ²⁸ Ki Yennu tur boŋ na mapaku yiikoo, ki u yet Balam a, “N teena bee? Bee paake ki a boon taar muntaa na?”

²⁹ Ki Balam yet boŋ na a, “Kimaan faa te ki n wutoor do na. Mi-i bonni dia jukbanjiak, n bo saa kpiaie yiama.”

³⁰ Ki boŋ na yet a, “Min kaa tee a boŋ nba ki a yoo jakitin ki tan tuu dinna daar nba na-a? N ban tun nna ki turani-i?”

Ki Balam jiin a, “Aaii.”

³¹ Ki Yennu te ki Balam la malaka na see leŋ, ki dia jukbanjiak; ki Balam baa fabin tiŋ ni. ³² Ki Yennu malaka na boio a, “Bee paake ki a boo a boŋ taar muntaa na? Mine baar ki tan loon soŋu na, kimaan li ki tee ki fin saan soŋu maŋi. ³³ Boŋ na bo la mine ki lek taar muntaa na. U bonni kii

lek ki koo muuku nna man n bo kpiiawa, njaan tinn boŋ na manfoor.”

³⁴ Ki Balam yet Yennu malaka na a, “N tun yanbomma. N bo ki mi a fine see sonu ni a fan berimi. Li-i tee ki a ki loon nna, n saa nmat kune.”

³⁵ Ki malaka na yeto a, “Saant nan niib na, njaan a pak maan nba ki n wanna kuukoo.” Ki Balam wei kpanbar Balak tontii na ki saan.

Biajinba ki Balak gaar Balam saauŋ

³⁶ Kpanbar Balak nba gbat nan Balam baat yoo nba, ki u saan a wun cheto doo nba tee Ar na ni, ki li be Arnonn mokir nba tee Moab kpaar na boor. ³⁷ Ki kpanbar Balak yet Balam a, “Bee bo teen ki n tun ki yiina sinsinn, ki a ki baari? A bo dukii nan n kan fit pa-a paatii ki lin janjae-e?”

³⁸ Ki Balam yeto a, “Motana n ji baar a boora, njaan n saa fit pak maan kurawa-a? N saa pak linba ki Yennu jii teen n mob ni kooe.” ³⁹ Ki Balam wei kpanbar Balak, ki bi saan Husof doo ni. ⁴⁰ Leje ki kpanbar Balak saa kpai nei nan pei, ki jii li nant waan ki tur Balam nan saakab nba be nano na.

Ki jii Balam sinsinn masokinkar po

⁴¹ Ki li yent sanyiok ni, ki kpanbar Balak jii Balam, ki bi saan Bamof Baal, siaminba ki Balam fit la Israel nisiab.

23

¹ Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Maan maruŋ binbinta njanlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan pejai banlore.”

² Ki kpanbar Balak tun nan bianjinba ki u wannɔ na, ki ɲɔɔ nan Balam jii naajak nan pejak ki mann maruɲ, binbintir kur paak. ³ Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ɲaan ki n saan ki laan Yennu saa chetimi. Linba kur ki u fiit ki wannin, n saa betawa,” ɲaan saan u kuukɔɔ ki doo jɔɔr na yur paak. ⁴ Ki Yennu chetɔ. Ki Balam yet a, “N maa maruɲ binbinta ɲanlore nawa, ki mann naajak nan pejak, binbintir kur paak.”

⁵ Ki Yennu wann Balam waa saa pak linba, ki te ki u ɲmat kpanbar Balak boor, a wun saa turo u mɔmaan. ⁶ Ki u ɲmat ki saa la Balak nan Moab saakab, ki bi see kpia u mujoonu Yenpiinii na.

⁷ Ki Balam ji yet masokinkara na a:
 “Balak, wunba tee Moab kpanbar nae nyii nanin Siria yent ni,
 ki li be yondo po kunkona paak, ki yet a,
 ‘Baat ki tan pak turin.
 Satir mɔtont ki teen Israel teeb paak.’

⁸ Nlee ki n saa sat mɔtont ki teen binba paak
 ki Yennu ki sat mɔtonti,
 koo ki pak biir binba ki Yennu ki biiri?

⁹ N be tanpigbent na paak ki laatib;
 n be jɔkunkonn na paak ki bariib.
 Bi tee digbann nba kɔɔ bi kuukɔɔe;
 bi mi nan piisin be bi paak, ki chee digbanlia.

¹⁰ Israel maaru na tee nan tanbiinii nae,
 bi yab ki kaa kanni.
 ɲaant ki n tan joont nan Yennu niib na;
 ɲaant ki min kpo nan parmaasir nan niɲamm
 na.”

11 Ki kpanbar Balak yet Balam a, “A tun bee na ki turimi? N jiia ki baar nana nna, maa a sat mɔtont ki teen n datai paak, ki a ki tun nna, ŋaan sat piisin ki teen bi paak.”

12 Ki Balam jiin a, “N daa piak linba ki Yennu wukin n mɔb ni-i?”

Ki jiin Balam masokinkar munlee po

13 Tɔn, ki kpanbar Balak yet Balam a, “Ii waa ki tin saan siaminba ki a saa fit la Israel teeb na siabe, ki a set leŋ ŋaan sat mɔtont bi paak ki turin.” 14 Ki u jii Balam ki saan nano Sofim muuk ni, ki li be Pisga kunkonn paak. Leŋ man ki u maa maruŋ binbinta ŋanlore, ki jii naajak nan pejak, ki mann maruŋ binbintir kur paak.

15 Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna, kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ŋaan ki n saan ki chet Yennu nna po.”

16 Ki Yennu chet Balam, ki wukino linba ki u saa yet, ki te ki u ŋmat kpanbar Balak boor a wun saa turo u mɔmaan. 17 Ki u ŋmat ki saa la Balak nan Moab teeb saakab, ki bi daa see kpia u mujoonu Yenpiinii na; ki Balak boio linba ki Yennu wanno.

18 Ki Balam yet masokinkar na a:

“Baat na, Balak, fin nba tee Sipor bija,
ki tan gbiint linba ki n yaa man paka.

19 Yennu ki tee nan niro na kaa, ki saa faar faaki,
koo ki tee nan nisaarik bik na, ki saa lebit u
dudukiti.

Linba kur ki u senn mɔsonn, u tuu tume. U yeen,
ki li tuun.

20 Yennu wannin a man sat piisin,
ki wunba Yennu teen piisin u paak, n kan fit
lebiti.

21 N laat ki ninbonsiar kan baar Israel maaru paak,

ki bi kan di fara. Bi Yomdaano Yennu be namm, ki bi moontir ki yaa nɔɔe tee bi kpanbar.

22 Yennu-e nyinnib Ijipt,

ki kɔn bi paak nan monaab nba tuu kɔn na.

23 Jabaabusiar ki be ki saa fit biir Israel maaru, koo nyɔksiar ki be ki saa fit biir Israel teeb man.

Ki niib tan saa yet a,

‘Gotir linba ki Yennu tun ki somm Israel teeb.’

24 Israel teeb tee nan yanbɔr nba mɔk pan,

ki ki foi see ki u tan pat pat, ki dii,

ki bia nyuu linba kur ki u kpɔi na sɔn nae.”

25 Ki kpanbar Balak yet Balam a, “A yɛt nan fin sat mɔtont ki teen Israel teeb paaka, nɔan a mun daa sat piisin ki teenib.”

26 Ki Balam jiin a, “N ki beta nan see ki n yet linba kur ki Yennu wannimi-i?”

Ki jiin Balam masɔkinkar muntaa po

27 Ki kpanbar Balak yet Balam a, “Ii waa ki tin saan leer po. Li pasiar len narin, Yennu sii loon ki a sat mɔtont bi paak ki turin.” 28 Ki kpanbar

Balak jii Balam ki saan nana Peor jɔɔr paak, siaminba ki bi laat kunkoouk na. 29 Ki Balam

yet kpanbar Balak a, “Maan marun binbinta nɔnlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan pejai banlore.” 30 Ki kpanbar Balak

tun nan Balam nba wanna bianjinba na, ki mann naajak nan pejak marun binbintir kur paak.

24

1 Yoo nba na ki Balam ji bann nan Yennu loon wun teen piisin Israel teeb paake, li paak ki u ji

ki boi jabaabunu po nan sinsinn yara na. Ki u
 ŋmant u numm ki tokin kunkoouk na po, ² ki la
 Israel teeb, ki bi kar kaan na ni booru booru. Ki
 Yennu Seek sik u paak, ki u sokin Yennu maan,
³ ki yet a:

“Balam, wunba tee Beor bija na masokinkare na,
 mōmaan na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na
 yare,

⁴ ki tee daano nba gbia Yennu mōmaan na
 masokinkar,
 daano nba laat Yabint Yennu yirintu,
 ki tee daano nba tuu baa ki faab tin ni,
 ŋaan ki u ninbina nyoon.

⁵ Israel teeb lanbont ŋan bonchiann, ki tee bi
 binbeboor,

⁶ ki lat tee nan baat na,
 ki tee nan kpabis nba kpia mōkir na,
 ki tee nan tebuk tutuuk nba ki Yennu burō na,
 ki tee nan kpek nba see kpia nyun na.

⁷ Ki bi saa la saak bonchiann,
 ki saa bur bi bonbuburit siaminba kur mōk
 maatuk,
 ki bi kpanbar sii mōk yiikoo ki gar Agag,
 ki bi yent sii yarin ki bia fok.

⁸ Yennu-e nyinnib Ijpt,
 ki kōn bi paak nan mōnaab nba tuu kōna,
 ki bi tuu kōn nyann bi datai, ki jintir bi kpaba
 buri buri,
 ki jikit bi peenii ki yekitib.

⁹ Ki Israel booru man tee nan yanbor wokituk na,
 ki li-i tee ki u gōonti, soō ki mōk par nba saa fiino.
 Wunba sat piisin Israel teeb paak mun saa gaar
 piisin,

ki wunba mun sat mōtont Israel teeb paak mun saa gaar mōtont.”

¹⁰ Ki kpanbar Balak ŋmaan u nii nan wutoor, Balam paak, ki yet a, “N yiina maa a tan sat mōtont n datai paak, ŋaan taar muntaa na, a sat piisime bi paak. ¹¹ Fiit mōtana kii kun. N bo yet nan n saa pa paatii ki tura, ŋaan Yennu bera ki a kan gaar paatii maŋi.”

¹² Ki Balam yeto a, “N bo bet toomii nba ki a tumm n boor ni na nan ¹³ li-i lekii tee ki Balak saa turin lik-kut nan salimmōna nba be u ŋaak ni kur, ŋaan n kan yēt Yennu mōb ki tun n mōŋ nba loon bianŋinba, n saa pak linba ki Yennu turin kōoe.”

Balam masōkinu munna ni

¹⁴ Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Mōtana, n ŋmat n niib boore na. Ŋaant ki n kumiiia linba ki Israel teeb saa tun ki tur a niib, yoo nba baat.”

¹⁵ Ki Balam ji yeen masōkinkar na a:

“Min nba tee Beor bija na masōkinkare na, mōmaan na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na yare,

¹⁶ daano nba gbia Yennu mōmaan na masōkinkare na,

ki tee daano nba ki u bannu nyi Yabint Yennu boor,

ki tee daano nba laat Yabint Yennu yirintu,

ki tee daano nba tuu baa ki faab tiŋ ni, ŋaan ki u ninbina nyoon.

¹⁷ N gorii yoo nba baat,

ki laat Israel teeb kpanbar nba tee nan ŋmaajar na,

ki nyi niib na ni.

Dammir saa nyi Israel teeb ni;
ki u saa yakit Moab saakab yura, ki faa bir Sef
niib kur.

18 U saa kɔn nyann u datai, Edom tinj ni,
ki jii bi tinj ki lin kpant u faar,
ki Israel teeb sii yoo mɔk paŋ.

19 Israel niib saa biirib,
ki boont binba biar be bi manfoor ni, doo maŋ
ni na.”

20 Balam yirintu ni ki u la Amalek teeb, ki yet
masokinkar na a:

“Amalek teebe din mɔk paŋ ki gar soɔ kur,
ŋaan bi tan saa boont, ki ji kan ban fiiri.”

21 U yirintu maŋ ni ki u la Kenn teeb, ki yet
masokinkar na a:

“A binbeboor na ŋan,
ki li bɔr nan nɔɔŋ tiɔk nba be tanfiɔk ni na,

22 ŋaan yimm Kenn teeb, i saa boonta,
yoo nba ki Asiria teeb tan saa soori na.”

23 Ki Balam ŋamm yet masokinkar na a:

“Ŋmee saa tinni, li-i tee ki Yennu lor linba na?

24 Fat-teeb saa nyi Kitim ki baar nan burgbeta;
bi saa kɔn nyann Asiria nan Eber tini,
ŋaan bi mɔŋ tan saa boonte ki kpakin yann.”

25 Tɔn, ki Balam fir ki ŋmat kun u doo ni, ki
kpanbar Balak mun gaar u sɔnu.

25

Linba ki Israel teeb tun Peor doo ni

1 Israel teeb nba din be bi kaŋ ni, Akasia* baauk
ni yoo nba, ki bi jab na piin ki doo nan Moab

* 25:1 25.1 Akasia tee tiik nba yiin puuke.

poob nba koo lej na. ² Poob na din poib bi tingbann jaamm maruŋo, siaminba ki Moab teeb jiantir bi tingbann na; ki Israel teeb na dii li jeet, ki bia jiant tingbann maŋ. ³ Israel teeb din pukin niib na po, ki bi jiant Peor yenbik nba tee Baal na, ki Yennu wutoor doo bi paak. ⁴ Ki u yet Moses a, “Soot Israel saakab na kur, ki kpib yeenin ni, n tɔɔnn, ki n wutoor n maak Israel teeb paak.” ⁵ Ki Moses yet tɔɔndamm na a, “Soɔ kur n kpi u moŋ booru jab kur nba jiant Peor yenbik Baal.” ⁶ Ki Israel jasoo jii Midiann poo ki koo nana u lanbouŋ ni, ki li tee Moses nan niib na kur numm ni, ki tee yoo nba ki bi kur mo fabin, Yennu lanbouŋ tammob ni na. ⁷ Ki Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntoo Aarɔnn yaaboonn na, nba la nna yoo nba, ki u kakit ki nyii niib na ni, ki jii kpann, ⁸ ki wei Israel joo na, ki koo lanbouŋ na ni, ki saa yek kpann na ki saar bi kur. Waa din tun nna na, ki li goor yiaryoonn nba yaa lin boont Israel teeb na. ⁹ Naan yiaryoonn na din doŋ kpil niib tusaa piinlee nan ŋannawa.

¹⁰ Ki Yennu yet Moses a, ¹¹ “Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntoo Aarɔnn yaaboonn na, maan n wutoor nba bo do Israel teeb paak nawa, kimaan u numm mon n baakir paak bi sinsuuk ni, nan n numm nba mon bianinba nae, li paak, n ki boontib nan n wutoori. ¹² Li paak, yetiro nan n lorin molor nba tee gbananmaasu nana. ¹³ N senn moɔsonn nana nan u maarue sii tun ki tuun mannteeb toona, kimaan u numm mon min Yennu baakir paak, ki u tun linba wuur Israel teeb yanbomm.”

¹⁴ Israel joo nba ki bi din sooro nan Midiann poo ki kpiiu na sanne tee Simri, ki u tee Salu bija, ki tee Simeonn booru ni saakoo. ¹⁵ Ki Midiann poo nba ki u din kpiiu na sann tee Kosbi, ki u tee Sur bipoo, ki Sur tee Midiann naakuuk saakoo.

¹⁶ Ki Yennu yet Moses a, ¹⁷ "Ii lek Midiann teeb na ki boontib, ¹⁸ kimaan bi din tun bonbiir ki turi, ki kpanni Peor doo ni, nan bi niipoo Kosbi, wunba din tee Midiann saakoo yeno bipoo, ki Finehas kpiiu, yoo nba ki yiaryoonn baa Peor doo ni na paak."

26

Ki jiin nikant munlee po

¹ Yennu din yet Moses nan Eleasar, wunba tee manntoo Aaronn bija na, yiaryoonn nba din baa na poorpo a, ² "Kanin nyaak nyaak nikant, ki lii tee Israel jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar nna, ki jaŋ nan bin saan kunkonn." ³⁻⁴ Ki Moses nan Eleasar sak ki yiin soo kur, joo nba kur baar bina maŋ, ki bi taan Moab paanu ni, ki li be Joodann mokir yakleer nba jiin Jeriko po na.

Israel teeb nba din nyii Ijpt-e na: ⁵ Rubenn booru (Rubenn-e din tee Jakob bikperik,) ki bi tee Hanok nan Palu, ⁶ nan Hesronn nan Karmi naakuut. ⁷ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan nantaa nan kobii nanlore nan piintaa. ⁸ Palu bija din tee Eliab, ⁹ ki Eliab bonjai tee Nemuel nan Datann nan Abiram. (Datann nan Abiram nba nae ki niib na din gannib ki bi tee bi toondamm. Ki bi din tun kpikpiruk ki tur Moses nan Aaronn, ki din pukin Kora po ki bi

yêt Yennu sennu. ¹⁰ Tinj din bokite ki nakib, ki bi kpo, namm nan Kora, wunba ki muu din dii u niib kobii njanlee nan piinjmu na. Njamme din tee kpaanii ki teen Israel teeb. ¹¹ Njaan Kora waas njarin din ki kpo.)

¹² Simeonn booru ni naakuute na: njamme tee Nemuel nan Jaminn nan Jakinn ¹³ nan Sera nan Sawul naakuut. ¹⁴ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlee nan njanlee nan kobii njanlee.

¹⁵ Gaad booru ni naakuute na: njamme tee Sefonn nan Hagi nan Suni, ¹⁶ nan Osni nan Eri, ¹⁷ nan Arod nan Areli naakuut. ¹⁸ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan kobii njanjmu.

¹⁹⁻²¹ Juda booru ni naakuute na: njamme tee Sela nan Peres nan Sera nan Hesronn nan Hamul naakuut. (Juda bonjai banlee nba din tee Er nan Onann din kpo Keenann tinj nije.) ²² Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlore nan njanloob nan kobii njanjmu.

²³ Isakar booru ni naakuute na: njamme tee Tola nan Pua, ²⁴ nan Jasub nan Simronn naakuut.

²⁵ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan njanna nan kobii njantaa.

²⁶ Sebulunn booru ni naakuute na: njamme tee Sered nan Elonn nan Jaleel naakuut. ²⁷ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan kobii njanjmu.

²⁸ Joosef, wunba din mar bonjai banlee, ki bi tee Manase nan Efraim na boorue na.

²⁹ Manase boorue na: Makir, wunba tee Manase bija na mun din mar Gilead. Gilead naakuute na:

³⁰ njamme tee Yeser nan Helek ³¹ nan Asriel nan Sekem, ³² nan Semida nan Hefer naakuut. ³³ Ki

Selofehad, wunba tee Hefer bija na din ki mok bonjai, u din mok bonpoi kooe; bi sana din tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa. ³⁴ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinjmu nan njanlee nan kobii njanlore.

³⁵ Efraim booru ni naakuute na: njamme tee Sutela nan Beker nan Tahann naakuut.

³⁶ Erann naakuuk ni niib nyii Sutela maaru nie.

³⁷ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piintaa nan njanlee nan kobii njanjmu.

Naakuut na niib nyii Joosef niije.

³⁸ Benjaminn booru ni naakuute na: njamme tee Bela nan Asbel nan Ahiram ³⁹ nan Sefufam nan Hufam naakuut. ⁴⁰ Ki Ard nan Naamann naakuut ni niib nyii Bela maaru ni. ⁴¹ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob.

⁴² Dann boorue na: Bi kur din tee Suham naakuuk ni niibe, ⁴³ ki bi kann tee jab tusaa piinloob nan njanna nan kobii njanna.

⁴⁴ Aser booru ni naakuute na: njamme tee Imina nan Isifi nan Beria naakuut. ⁴⁵ Ki Heber nan Malkiel naakuut ni niib nyii Beria maaru ni. ⁴⁶ Ki Aser mok bonpook ki bi yiu Sera. ⁴⁷ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinjmu nan njantaa nan kobii njanna.

⁴⁸ Naftali booru ni naakuute na: njamme tee Jaseel nan Guni ⁴⁹ nan Jeser nan Silem naakuut.

⁵⁰ Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanna.

⁵¹ Israel jab kur din taan ki tee tusaa kobii njanloob nan yenn nan kobii njanlore nan piintaa.

⁵² Ki Yennu yet Moses a, ⁵³ “Bokitir tinj na kii teen booru booru na, kii janjit bi yabint nba tee, ki lii tee bi faar. ⁵⁴⁻⁵⁶ Bokitir tinj na kii gani kii teemm. A tuu jii tinj nba yab ki tur booru nba yab, ki jii tinj nba waar ki tur booru nba waar.”

⁵⁷ Liifai booru nba ki bi din kamm naakuuk naakuuke na: njamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari naakuut. ⁵⁸ Naakubis na nyii bi maaru nie: njamme tee Libni nan Hebronn nan Mali nan Musi nan Kora naakuut. Kohaf-e din tee Amram baa, ⁵⁹ njoce din koon Liifai bipoo nba tee Jokebed, ki bi din maro Ijijt na; ki Jokebed maro bonjai banlee nan bonpook, ki bi sana tee Aaronn nan Moses nan Miriam. ⁶⁰ Aaronn din mar bonjai bannae, ki bi tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. ⁶¹ Yennu din kpai Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann mujoonu maruj nba ki took ki tur nae. ⁶² Bi din kan Liifai bonjai nba dii njaarik koo ki gar nna, ki bi tee jab tusaa piinlee nan nantaa. Bi din ki kamm ki pukin Israel teleeb ni, kimaan namm din ki gaar tinj faari.

⁶³ Israel naakuut nba nae ki Moses nan manntoo Eleasar din kamm nikant, yoo nba ki bi be Moab paanu ni, ki li be Joodann makir yakleer nba jiin Jeriko po na. ⁶⁴ Jab nba ki Moses nan Aaronn din kamm sinsinn nikant, Sainai kunkoouk paak na, bi soo ki biar nan yenokooowa, ⁶⁵ see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, kimaan Yennu din yet nan bileeb kur saa kpo kunkoouk na paaka.

Ki jiin Selofehad bonpoi po

¹ Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsad din tee Selofehad bonpoie, ki Selofehad baa tee Hefer, ki Hefer baa tee Gilead, ki Gilead baa tee Makir, ki Makir baa tee Manase, ki Manase baa tee Joosef. ² Ki bonpoi na saan Yennu lanboun tammob ni, ki set Moses nan manntoo Eleasar nan saakab nan Israel teeb kur tooon, ki yet a, ³ “Ti baa din kpo kunkoouk paaka, naan u din ki pukin Kora poorpoweiteeb nba din pak ki biir Yennu na po. U din kpo u mon yanbomm paake. U din ki mar bonjaki. ⁴ Bee ki ti baa sann saa piin, kimaan waa ki mok bonjak na paaki? Ii turit tinj ki lin nyi ti baa nikpiimm yent ni.”

⁵ Ki Moses jii bi barii manj ki baar nann Yennu boor. ⁶ Ki Yennu yeto a, ⁷ “Linba ki Selofehad bonpoi yeen na tee monie. Ii turib tinj ki lin nyi bi baa nikpiimm yent ni, kii tee bi faar, ki naan bi baa faar n nmat bi boor. ⁸ Betir Israel teeb nan li-i tee ki jasoo kpo naan ki ki mok bonjaki, yin jii u mokint na ki tur u bonpoi. ⁹ Li-i tee ki u bia ki mok bonpookie, u naa waas n di faar manj. ¹⁰ Li-i tee ki u ki mok naa waas, yin jii u faar na ki tur u baa naa waas. ¹¹ Li-i tee ki u baa ki mok naa waas, yin jii u faar na, ki tur u ninyiar nba be u yeeja naakuuk ni, ki u saa di faar na ki yentir. Israel teeb tuu sii yoo ki dia sennu nae, kii tuun nan bianjinba ki min Yennu jikit ki teena na.”

Bianjinba ki bi gann Joosua (Sennu 31.1-8)

¹² Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki do Abarim kunkona na yenn paak, ki got lint tinj nba ki n

jikit ki teen Israel teeb na. ¹³ Ki li-i tee ki a la tin man, li poor po a saa kpo, nan a ninja Aaron nba kpo nae, ¹⁴ kimaan i banlee kur din yê t n sennu, Sinn kunkoouk paaka, yoo nba ki niib na kur din piak ki biir n sann, Meriba nyun boor na; i din yê t yin wann n kasii paŋ bi numm niwa.” (Meriba nyun din be Kades-e, ki be Sinn kunkoouk paak.)

¹⁵ Ki Moses miar Yennu a, ¹⁶ “N Yomdaano Yennu, wunba tee manfoor kur daano, n meia, a gann joo niib na sinsuuk ni, ki wun liit bi toonn, ¹⁷ kii biaki ŋmakitirib tobii ni, ki li kan te ki a niib-ii tee nan pei nba ki mok pekpaarik na.”

¹⁸ Ki Yennu yet Moses a, “Gant Joosua, wunba tee Nunn bija na, ki tee joo nba ki n Seek be u ni, ki paan a nii u yur paak. ¹⁹ Naant ki wun set manntoo Eleasar nan Israel teeb kur toonn, ki fan moont nan ŋooe saa gaar a seenu. ²⁰ Turimo a yiikoo na waan, ki lin te Israel teeb na kur n sak u mob. ²¹ Ki u sii maa manntoo Eleasar paak, ki Eleasar tuu sii jikit bont nba ki bi yir Yurim nan Tumim na, ki bant n dudukit. Nna bannue ki manntoo Eleasar tuu saa ŋmakit Joosua nan Israel teeb kur, bi toona ni.” ²² Ki Moses tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki te ki Joosua set manntoo Eleasar nan niib na kur toonn. ²³ Ki u paan nii Joosua yur paak, naan moont nan ŋooe saa gaar ŋoo Moses seenu. U din tun bianjinba ki Yennu wannooe.

28

*Ki jii daa kur Yenpiinii po
(Nyin 29.38-46)*

¹ Ki Yennu yet Moses ² a wun wann Israel teeb a: “Ii tuu baar nan jeet piinii nba ki bi saa joo muu na ki tur min Yennu, yoo nba ki n senn na, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

³ “Yetirib a mujoonu piinii nba nae ki i saa jii ki tur min Yennu: Pejai banlee nba dii binn binn ki ki mək daŋ; ⁴ ki i saa mann pejayenɔ maruŋ sanyiɔk ni, ki tan mann peleeuk na maruŋ daajoouk. ⁵ Ii tuu mann maruŋ kur nan jeet piinii nba tee yon bɔrik-gbinn, ki ŋmat nan olif tiinii kpan* salena ŋanlee. ⁶ Linba na tee daakur piinii nba ki i tuu saa joo li kur muue, ki li sii tee nan baa din sint ki mann maruŋ Sainai jɔɔr paak na; ki jeet na nubiru saa maŋ min Yennu; ⁷ ki tuu pukin daan salena ŋanlee, sinsinn pejak maruŋ na ni, ki mɔɔn maruŋ binbintir na paak, ⁸ ki bia tan mann daajoouk pejak maruŋ nan sanyiɔk ni maruŋ na, ki pukin li daan mun biak. Ki li sii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

Ki jiiŋ foon daar Yenpiinii po

⁹ “Foondaar, ii jii pejai banlee, binba dii binn ki ki mək daŋ, nan yon nba ŋmat olif tiinii kpan bɔrik-gbina ŋanlee, nan li maruŋ daan, ki mann maruŋ. ¹⁰ Linba na tee foon daar mujoonu piiniie; li pukin daar kur piinii nan li daan po.

Ki jiiŋ ŋmaarik kur pinpiik daar Yenpiinii po

¹¹ “Ŋmaarik kur sinsinn daar, ii tuu baar nan mujoonu maruŋ piinii, lii tee naajabira banlee, nan pejak, nan pejabira banlore nba dii binn ki bia ki mək daŋ. ¹² Naajak kur piinii maruŋ ni,

* **28:5** 28.5 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

ii tuu pukin yon b̄orik-gbina ŋantaa, ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbina ŋanlee ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. ¹³ Ki pejabir kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbinn ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. Sennu na tee mujoonu piinii yare, ki li mujoonu piinii nubiru saa maŋ min Yennu. ¹⁴ Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tiloona daan salena ŋanna li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tiloona daan salena ŋantaa li ni; ki pejabira kur maruŋ ni, ii tuu pukin tiloona daan salena ŋanlee. Sennu na tee mujoonu piinii nba ki i sii tun tuune ŋmaarik kur sinsinn daar, binn kur ni. ¹⁵ Ki pukin i daar kur mujoonu piinii nan li daan po, ii tuu jii bujak ki mann maruŋ ki lii tee yanbomm piinii ki tur min Yennu.

*Ki jii yukitgar tiaru jaamm po
(Liifai teeb 23.5-14)*

¹⁶ “Ŋmaa sinsinn dapiik nan ŋanna daar, ii tuu tiar ki di yukitgar tiaru jaamm, ki baakit Yennu. ¹⁷ Li ŋmaarik dapiik nan ŋanŋmu daar, ii tuu piin kii di jaamm ki saa tuu daa ŋanlore. Ii tuu pur boroboro nba ki i sii di na, ŋaan daa tee datin li ni. ¹⁸ Ii tuu taan leeb sinsinn daar na ni, kii jiantir min Yennu, ki daa tuun toonn daar maŋ ni, ¹⁹ ki jii naajabira banlee nan pejak nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki m̄ok dan, ki mann mujoonu maruŋ, ki lii tee piinii ki tur min Yennu. ²⁰ Naajak piinii maruŋ kur ni, ii tuu jii yon nba ŋan b̄orik-gbinn nan waan, ki ŋmat kpan li ni, ki pejak na piinii maruŋ ni, ii jii yon b̄orik-gbinn. ²¹ Ki pejagana banlore na

maruᅇ kur ni, ii jii yon b̄orik-gbinjinn jinn ki ᅇmat kpan, ²² ki bia jii bujak ki mann maruᅇ, ki wuur i biit, ²³ ki mann maruᅇ na ki pukin sanyiok ni mujoonu piinii maruᅇ na po. ²⁴ Nna bannue ki i tuu saa mann jeet piinii maruᅇ nba sii jokin muu, ki saa tuu daaᅇanlore, ki jeet piinii maᅇ nubiru saa maᅇ min Yennu. Ii tuu mann linba na ki pukin daar kur mujoonu piinii nan daan piinii po. ²⁵ Ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu daaᅇanlore daar, ᅇaan daa tuun i moᅇ toona.

*Ki jiiᅇ jeet jaanu jaamm po
(Liifai teeb 23.15-22)*

²⁶ “Jaanu jaamm na, sinsinn daa nba ni ki i jikit i sinsinn jeet nba ki i jaan ki teen min Yennu na, ii taan leeb ki jiant min Yennu, ᅇaan daa tuun toonn li daar, ²⁷ ki jii naajabira banlee, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki moᅇ daᅇ, ki mann maruᅇ, ki li nubiru saa maᅇ min Yennu. ²⁸ Naajak kur piinii maruᅇ ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbina ᅇantaa ki ᅇmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruᅇ ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbina ᅇanlee ki ᅇmat olif tiinii kpan li ni; ²⁹ ki pejagana banlore na maruᅇ kur ni, ii jii yon b̄orik-gbinn yenn yenn; ³⁰ ki bia jii bujak ki mann maruᅇ, ki lii tee i yanboᅇm piinii ki wuur i biit. ³¹ Ii tuu mann maruᅇ nba na nan li daan piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii po.

29

Ki jiiᅇ binpaann jaamm po

¹ “Ii tuu taan leeb ηmaarii ηanlore ni sinsinn daar, ki jiant min Yennu, ηaan daa tuun toonn li daar. Daar maη nife ki i saa peb naatuna, ² ki jii naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək daη, ki mann maruη ki tur min Yennu. Ki maruη maη nubiru saa maη min Yennu. ³ Naajak na piinii maruη ni, ii jii jeet nba ηan yon b̄orik-gbinn nan waan, ki ηmat kpan li ni; pejak piinii maruη ni, ii jii yon b̄orik-gbinn; ⁴ ki pejagana banlore na maruη kur ni, ii jii yon b̄orik-gbinjinn jinn, ⁵ ki bia jii bujak ki mann maruη ki lii tee yanb̄omm piinii, ki wuur i biit. ⁶ Ii tuu mann maruη na ki pukin ηmaasinsinn pinpiindaar, nan daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii, nan li daan piinii po; ki jeet maruη na nubiru saa maη min Yennu.

*Ki jii yanb̄omm wuuru daar na po
(Liifai teeb 23.26-32)*

⁷ “ηmaarii ηanlore na ni, li dapiik daar, ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu, ki daa di jeet, ki bia daa tuun toonn. ⁸ Ii tuu baar nan naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək daη, ki lii tee mujoonu maruη ki tur min Yennu, ki li nubiru saa maη min Yennu. ⁹ Naajak piinii maruη ni, ii pukin yon b̄orik-gbinn nan waan, ki ηmat olif tiinii kpan* li ni; pejak na piinii maruη ni, ii pukin yon b̄orik-gbinn, ki ηmat olif tiinii kpan li ni, ¹⁰ ki pejagana banlore na maruη kur ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbinn jinn, ki ηmat olif tiinii kpan li ni, ¹¹ ki bia jii

* **29:9** 29.9 Olif tiinii kpan ηan, ki li daauk bia paar.

bujak ki mann maruṅ, ki lii tee yanbomm piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii nan jeet piinii nan daan piinii na po, li ki saa wuur i biit.

*Ki jiiin lanbont jaamm Yenpiinii po
(Liifai teeb 23.33-44)*

¹² “Nmaarii ṅanlore na ni, li dapiik nan ṅanṅmu daar, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu. Ii di jaamm na kii baakit Yennu, ṅaan daa tuun toonn daa ṅanlore maṅ ni. ¹³ Sinsinn daar, ii tuu baar nan naajabira piik nan bantaa, nan pejai banlee, nan pejegana piik nan banna nba dii binn binn, ki ki mək daṅ, ki lii tee jeet piinii, ki joo muu ki tur min Yennu, ki li nubiru saa maṅ min Yennu.

¹⁴ Naajak piinii maruṅ kur ni, ii tuu ṅamm jeet nba ṅan yon b̄rik-gbinn nan waan, ki ṅmat olif tiinii kpan li ni; pejak piinii maruṅ ni, ii jii yon b̄rik-gbinn; ¹⁵ pejegana maruṅ kur ni, ii jii yon b̄rik-gbinjinn jinn, ki pukin nan li maruṅ daan, ¹⁶ ki bia jii bujak ki mann, ki lii tee yanbomm piinii maruṅ, ki pukinir daar kur mujoonu piinii ni, nan jeet piinii ni, nan li daan piinii maruṅ ni.

¹⁷ “Daanṅanlee daar, yin baar nan naajabira piik nan banlee, nan pejai banlee, nan pejegana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək daṅ, ¹⁸⁻¹⁹ ki jiiib ki mann maruṅ ki pukin sinsinn daar piinii maruṅ na kur po.

²⁰ “Daanṅantaa daar, yin baar nan naajabira piik nan yeno, nan pejai banlee, nan pejegana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək daṅ, ²¹⁻²² ki jiiib ki mann maruṅ ki pukin sinsinn daar piinii maruṅ na kur po.

23 “Daananna daar, yin baar nan naajabira piik, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ²⁴⁻²⁵ ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

26 “Daanannmu daar, yin baar nan naajabira banyia, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ²⁷⁻²⁸ ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

29 “Daanannloob daar, yin baar nan naajabira banniin, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ³⁰⁻³¹ ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

32 “Daanannlore daar, yin baar nan naajabira banlore, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ³³⁻³⁴ ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

35 “Ki daananniin daar, yin taan leeb ki jiant min Yennu, ŋaan daa tuun toonn li daar, ³⁶ ki jii naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ki jii bi kur ki joo muu, ki lii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu, ³⁷⁻³⁸ ki mann maruŋ na ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

39 “Sennu nba nae sii dia-i ki jiin i mujoonu piinii po, nan jeet piinii po, nan daan piinii po, nan weinanleeb piinii nba ki i sii jikit ki teen min Yennu, i jaangaŋa ni. Linba na pukin piinii nba

məpor na ki yêť. ¹² Li-i tee ki u sərɔ gbat məsonn maŋ ki ki sak wun gbeeni, u daa diari. Yennu saa nyik chabɔwa, kimaan u sərɔe ki sak wun gbeen u məsonn maŋi. ¹³ U sərɔ mək yiikoo nan wun piin məsonn koo məpor nba kur ki u sat. ¹⁴ Li-i tee ki u sərɔ gbat məsonn na ki ki yet siar ki saa tuu wonleer, wun gbeen u məsonn maŋ. U sərɔ na sak nan wun gbeen u məsonae, ki ki yet siari daar nba ki u gbat na. ¹⁵ Li-i muni tee li poorpowa ki u sərɔ tan piin məsonn na, ŋaan ki li ki tee yoo nba ki u bo gbat məsonn na po, u saa la tubdatu, poo na-i kii gbeen məsonn na koo məpor maŋi.

¹⁶ Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, ki jiin jɔɔ nan u ŋaapoo sinsuuk ni, ki bia jiin jɔɔ nan u bipoo nba ki u kɔɔ nano po.

31

Ki jiin kunkɔnjaann nba ki Midiann teeb took na po

¹ Ki Yennu yet Moses a, ² “Datir Midiann teeb tuba nan baa tun linba ki tur Israel teeb na paak. Bi tubdatu maŋ poorpo, ki a saa kpo.”

³ Ki Moses yet Israel teeb na a, “Teent siir nan tob, ki saan lek Midiann teeb na, ki dat bi tuba nan baa tun linba ki biir Yennu na paak. ⁴ Ii gann kunkɔnkɔnna tusir tusir Israel booru kur ni.”

⁵ Ki bi gann jab tusir tusir booru kur ni. Ki bi taan ki tee jab tusaa piik nan ŋanlee, ki teen siir nan tob. ⁶ Ki Moses te Finehas, wunba tee manntɔɔ Eleasar bija na, teen bi tɔɔndaano, ki gorii kasii bona, nan naatuna nba teen nyina na. ⁷ Ki bi lek Midiann teeb nan Yennu nba wann Moses

bianjmba nae, ki kp̄ii bi jab kur. ⁸ Ki Midiann batnba banjmu pukin binba ki bi kpiib na po, batnba manj tee Efi, nan Rekem, nan Sur, nan Hur, nan Reba. Bi bia din kp̄ii Balam wunba tee Beor bija nawa.

⁹ Ki Israel jab soor Midiann poob nan waas, ki jii bi nei nan pei nan bi m̄okint, ¹⁰ ki joo bi doi kur nan bi kaanj kur muu. ¹¹ Bi din jii yommii nba kur ki bi soorib nan li bonkobit nan m̄okint na ¹² ki baar namm Moses nan mannt̄oo Eleasar nan Israel teleeb boor, ki bi be bi kaanj nba be Moab paanu ni, ki li be J̄oodann m̄okir pootleer nba jir Jeriko po na.

Ki j̄iin kunk̄onk̄onna jenu po

¹³ Ki Moses nan mannt̄oo Eleasar nan Israel saakab nyii kaanj na kp̄inj a bin tookib; ¹⁴ ki Moses donn wutoor kunk̄onk̄onna saakab nba gorii koonn tusir tusir nan koonn kobik kobik ki nyii t̄ob ni ki jen na paak, ¹⁵ ki u boib a, “Bee ki i te poob na kur be bi manfoor ni? ¹⁶ Ii tiar man nan poob manj din sak gaar Balam kpaanii, ki tee binba din njmant Israel teeb yan ki bi nyik Yennu, ki jiant yenbik Peor, ki li te ki yiaryoonn soor Yennu niib na. ¹⁷ Li paak, kp̄imin bonjak kur, ki bia kpi poo nba kur d̄oo nan j̄oo. ¹⁸ Njan tenn bonpoi nba kur biar ki daa ki mi d̄oo nan j̄oo. ¹⁹ M̄otana, wunba kur kp̄ii nir̄o koo ki sii kuun, wun biar kii be kaanj na kp̄inj daa njalore, ki daanjantaa daar nan daa njalore daar, yimm nan yommii nba ki i soorib na n wur ki njamm i m̄oŋ. ²⁰ Ii bia wuur ki njamm i liant nba kur ki i m̄ok, nan linba kur ki bi jii bonkobuk gbounj

ki ḡammir, koo ki li tee buuk kobit, koo ki li tee tikpeet.”

²¹ Ki manntoo Eleasar yet kunkonkonna nba saan tob ki jen na a, “Yennu nba tur Moses sennu nbae na: ²²⁻²³ Bona nba kur kan fit di muu: salimmona nan salimpeena nan kutmont nan chent nan kutleernba, ii pur muu ni, ki ḡammir. Linba kur biar, ii wuurir nan nyun ki lii ḡan. ²⁴ Ki daanlore daar yin wuur i tiat; ki i sii yeen ki ji saa fit koo kaan na ni.”

Ki jii datai tiat na biitu po

²⁵ Ki Yennu yet Moses a, ²⁶ “Fin nan manntoo Eleasar nan Israel saakab kur n kan linba kur ki i nyii nann tob ni, li yommii nan li bonkobit, ²⁷ ki bokit linba kur ki bi jen nann na taar munlee, ki yenn-ii tee kunkonkonna na yar, ki leer na mun-ii tee Israel teleeb na yar. ²⁸ Tor nba tee kunkonkonna yar na, ii nyinn bona kobii ḡanḡmu kur ni yennkoo, ki lii tee Yennu yar, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, ²⁹ ki a jii ki tur manntoo Eleasar, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu. ³⁰ Ki bokleer nba tee Israel teleeb yar na, ki a nyinn bona piinḡmu kur ni yennkoo, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, koo bonkob-lia nba kur be, ki a jii tur Liifai teeb; ḡamme tee damm nba gorii Yennu lanbouḡ na.” ³¹ Ki Moses nan manntoo Eleasar tun nan Yennu nba wannib bianḡinba na. ³²⁻³⁵ Linba ki kunkonkonna din nyii nann tob ni ki jen nann na: Ki pei nan buunii tee tusaa kobii ḡanloob nan tusaa piinlore nan ḡanḡmu, ki nei tee tusaa piinlore nan tusaa ḡanlee, ki

bonii tee tusaa piinloob nan yenn, ki bonpoi nba tee poomuna na tee tusaa piintaa nan njanlee. ³⁶⁻⁴⁰ Kunkonkonna na tor din tee pei nan buunii tusaa kobii nantaa nan piintaa nan tusaa njanlore nan kobii njanmu, ki bi nyinn pei nan buunii kobii njanloob nan piinlore nan banmu, ki li tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee nei tusaa piintaa nan njanloob, ki bi nyinn nei piinlore nan banlee ki li tee Yennu yar; kunkonkonna na tor bia din tee bonii tusaa piintaa nan kobii njanmu, ki bi nyinn piinloob nan yenn, ki li tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee poomuna tusaa piik nan njanloob, ki bi nyinn piintaa nan banlee ki bi tee Yennu yab. ⁴¹ Ki Moses jii linba ki bi nyinn na, ki tur manntoo Eleasar, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, nan Yennu nba wannoo bianinba na.

⁴²⁻⁴⁶ Israel teleeb na tora din tee deede-e nan kunkonkonna yar na. Ki pei nan buunii tee tusaa kobii nantaa nan piintaa nan tusaa njanlore nan kobii njanmu, ki nei tee tusaa piintaa nan tusaa njanloob, ki bonii tee tusaa piintaa nan kobii njanmu, ki poomuna tee tusaa piik nan njanloob. ⁴⁷ Ki Moses nyinn yommii piinmu kur ni, nan bonkobit piinmu kur ni yenkoo, ki tun nan Yennu nba wannoo bianinba na, ki jii tur Liifai teeb; namme tee binba gorii Yennu lanbouj na.

⁴⁸ Ki kunkonkonna saakab nba guu koonn tusir tusir na, nan binba guu koonn kobik kobik na baar Moses boor, ⁴⁹ ki yet a, "Chanbaa, ti kan jab nba kur be ti nuu niwa, ki soo ki boti. ⁵⁰ Li paak ti baat nan salima bona nba ki soo kur nyii

nann kunkonn na nie, a tin tur Yennu, ti manfoor paak, ki lin te wuu guut: li nii ni banii, nan siak ni laanii, nan banii, nan tutuuta, nan tuliati.”
⁵¹ Ki Moses nan Eleasar gaar bona nba kur ki bi nammir nan salima. ⁵² Salima bona nba kur ki Moses nan Eleasar gaar kunkonkonna saakab boor ki jii tur Yennu na, taan ki tee salinkuna tusaa piik nan njanloob nan kobii njanlore nan piinjmu. ⁵³ Jab nba din ki tee kunkonkonna saakab na njan din yent linba ki bi jii. ⁵⁴ Ki Moses nan manntoo Eleasar jii salima na ki saan nann Yennu lanbouj ni, a lii tee tiarin ki Yennu-ii guu Israel teeb.

32

Ki jiiin booru nba be Joodann makhir yondo po na (Sennu 3.12-22)

¹ Rubenn nan Gaad booru din mæk bonkobit bonchiann, ki bi la nan Jaser nan Gilead tin njan nan bonkobit jonn, ² ki bi baar Moses nan manntoo Eleasar nan Israel saakaleeb boor ki yet a, ³⁻⁴ “Yent nba ki Yennu somm Israel teeb ki bi gaar, ki li tee Atarof nan Dibonn nan Jaser nan Nimra nan Hesbonn nan Eleale nan Sibma nan Nebo nan Beonn doi na njan nan bonkobjonn, ki ti mun mæk bonkobit bonchiann. ⁵ Chanbaa, li-i tee ki li saa gboo a nummi, turint tin manj ki lii tee ti faar, ki daa te ki ti pootir Joodann makhir ki kaar lenj.”

⁶ Ki Moses bet Gaad nan Rubenn booru na a, “I loon ki yin biar nnae, njan ki i ninjamm Israel teleeb n saan tobi-i? ⁷ Bee teen ki i biir Israel teleeb para, ki bi kan fit koo tin nba ki Yennu

jikit ki teemm na ni? ⁸ Linba ki i baanba din tume na, yoo nba ki ti din be Kades Banea, ki n tumm a bin saan fiit ki got tinj na. ⁹ Baa saan Eskol baauk na ni ki la tinj na, ki bi jen ki tan pak biir Israel teleeb para nan bi kan fit koo tinj nba ki Yennu jikit ki teemm na ni. ¹⁰ Ki Yennu wutoor doo daar manj ni, ki u sat motont na a, ¹¹ 'Niib na nba ki wein nan bi para kur na, n por nan bi jab nba dii bina piinlee koo ki gar nna, ki n nyinnib Ijijt tinj ni na, kan la tinj nba ki n sat mob nan n saa tur Abraham nan Aisak nan Jakob na.' ¹² Yennu din yaa bi soo kan lar see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija, kimaan njamme waa Yennu nan bi para kur. ¹³ Yennu wutoor din doo Israel teeb paak, ki u te ki bi lin yirib kunkoouk paak bina piinna, nan nikpera manj nba tan kpo ki gbenn. ¹⁴ Ki motana, i tee nipaauj ki see i baanba seenu ni, ki tee yanbondamm, ki teen siir nan yin te Yennu wutoor n do Israel teeb paak. ¹⁵ Li-i tee ki yimm Gaad nan Rubenn booru ki sak weio motana, u saa namm nyik niib na kur ki bin biar kunkoouk na paak, ki i sii tee damm nba ki bi saa nyiiri bi biiru paak."

¹⁶ Ki bi nakin Moses boor ki yeto a, "Naant ki tin maa bonkobloi ki koon ti bonkobit, ki bia maa lint ti doi ki tur ti poob nan waas, ¹⁷ naan ji teen siir nan ti jatiat ki chian Israel teleeb, ki saa dian baa saa kar siaminba. Ti poob nan waas saa biar kii be doi nba ki ti maa lint na nie, ki sii be bi yamani. ¹⁸ Ki ti ji kan nmat kun ti nei ni, see ki Israel niro kur tan gaar u moj faar. ¹⁹ Ti kii mok fasiar bi boor Joodann mokir pootleer po,

kimaan ti mək faar ki li be Joodann məkir yondo po.”

²⁰ Ki Moses yetib a, “Li-i tee yaa yeen linba na tee mənii, ɲann teent siir man Yennu numm ni na, ki saan tɔb. ²¹ I kunkɔnkɔnna kur saa poot Joodann məkir, ki lek i datai, nan Yennu nba wann bianɲinba na tee-e nan Yennu nba tan saa nyannib ki turi, ²² ki yin gaar tiɲ na, ki li poorpo ki i saa fit ɲmat, kimaan i gbeen i mɔsonn nan Yennu-wa, ki bia gbeen i mɔsonn nan Israel teleeba, ki Yennu sii mi nan tiɲ na tee i faare. ²³ ɲaan li-i tee ki i ki gbeen i mɔsonni, i sii tun biire Yennu boor, ki i biite tan saa nyinni paanu. ²⁴ Tɔn, ii maa doi ki kɔɔn i poob nan waas, ki maa bonkobloi ki kɔɔn i bonkobit, ɲaan tun fanu nan yaa sat mɔb bianɲinba na.”

²⁵ Ki Gaad booru nan Rubenn booru yet Moses a, “Chanbaa, ti tee a toontunnae, ti saa tun bianɲinba ki a wannawa. ²⁶ Ti poob nan waas nan ti bonkobit kur saa biar Gilead doi na ni, ²⁷ ɲaan ti jab kur teen siir nan tin saan tɔb, nan Yennu nba wann bianɲinba na. Ti saa poot Joodann məkir ki kɔn nan faa yet na.”

²⁸ Ki Moses yet manntɔɔ Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija na, nan Israel saakaleeb na a, ²⁹ “Li-i tee ki Gaad booru nan Rubenn booru poot Joodann məkir ki teen siir nan bi jatiat, nan Yennu nba wann bianɲinba na, ki sommi ki i kɔn ki nyann ki gaar tiɲ na, yin ɲaan ki Gilead tiɲ na-ii tee bi yar. ³⁰ ɲaan li-i tee ki bi ki jii bi jatiat ki poot Joodann məkir ki kɔn sommi, yimm nan ɲamm n biit faar Keenann tiɲ ni.”

³¹ Ki Gaad booru nan Rubenn booru jiin a, “Chanbaa, ti tee a toontunna ki saa tun nan Yennu nba wann bianjinba nawa. ³² Nan waa wann bianjinba na, ti saa teen siir nan jatiat ki koo Keenann tinj ni, ki ji fit yent ti faar nba be Joodann mokir yondo po na.”

³³ Ton, ki Moses jii kpanbar Sihonn, wunba tee Amor teeb kpanbar na yent kur, nan kpanbar Og, ki u mun tee Basann teeb kpanbar na yent kur, nan doi nan kpaant nba kur kpiab, ki tur Gaad booru nan Rubenn booru, nan Manase booru bokir. ³⁴ Ki Gaad booru namm maa Dibonn nan Atarof nan Aroer, ³⁵ nan Atrof nan Sofann nan Jaser nan Jogbeha, ³⁶ nan Bef Nimra nan Bef Harann doi nan li joona ki lint, ki bia maa bi bonkobloi ki koot bi bonkobit. ³⁷ Ki Rubenn booru mun namm maa Hesbonn nan Eleale nan Kiriataim, ³⁸ nan Nebo nan Baal Meonn nan Sibma doi. Doi nba ki bi namm maa na, bi din lebit bi sanae ki ji pur sangana.

³⁹ Manase bija nba tee Makir na, u naakuuk ni niib din saan Gilead ki saa ber Amor teeb nba koo lej na, ki kar li ni. ⁴⁰ Ki Moses jii Gilead tinj ki tur Makir naakuuk, ki bi koo lej. ⁴¹ Ki Jair, wunba nyii Manase booru ni na, mun lek ki fat digbanlia, ki pur doi manj Jair doi. ⁴² Ki Noba mun lek ki fat Kenaf nan li doi nba kpiar, ki namm purir Noba, ki gaan nan u sann.

33

Bianjinba ki Israel teeb nyii Ijpt ki saan Moab

¹ Moses nan Aaronn-e din tee Israel teeb toondamm. Baa din nyii Ijpt ki somm kaar

kaann kaann na, ² ki Moses sob kaann kaann nba nin ki bi kar sana, nan Yennu nba wannɔ na.

³ Israel teeb din nyii Ijpt binn pinpiik n̄maasinsinn dapiik nan n̄an̄mu daare, ki li tee sinsinn yukitgar tiaru jamm sanyafannuk. Yennu din guub ki bi nyii Ijpt tin ni, ki Ijpt teeb kur goriib, ki bi nyii nan parcheenn. ⁴ Ki Ijpt teeb na gbaa nan bi bijakpera nba ki Yennu kpiib na piinu. U din tun nna, a lin wann nan u mok paŋ ki gar Ijpt tingbana.

⁵ Israel teeb din nyii Ijpt tin ni ki saan chaan bi kaan̄ Sukof-e; ⁶ kaan̄ nba din pukin munlee na tee Etam, ki li be kunkoouk na kpin̄; ⁷ ki bi nyii Etam, ki n̄mant saan Pi Hahirof, ki li be Baal Sefonn yondo po, ki chaan bi kaan̄ ki kpian Migdol; ⁸ ki nyii Pi Hahirof, ki poot Mɔkmuŋ, ki saa baar Sur kunkoouk paak, ki somm daa n̄antaa ki din saa chaan bi kaan̄ Mara; ⁹ ki nyii Mara ki saan Elim. Lene ki bi din chaan bi kaan̄, kimaan nyuntona piik nan n̄anlee nan kaatii piinlore din be len̄.

¹⁰ Bi din nyii Elim, ki saan chaan bi kaan̄ ki kpian Mɔkmuŋ, ¹¹ ki nyii Mɔkmuŋ na boor ki saan chaan bi kaan̄ Sinn kunkoouk paak, ¹² ki nyii Sinn kunkoouk paak ki saan chaan bi kaan̄ Dofka, ¹³ ki nyii Dofka ki saan chaan bi kaan̄ Alus, ¹⁴ ki nyii Alus ki saan chaan bi kaan̄ Refidim. Len̄ din ki mok nyun nba ki bi saa nyu.

¹⁵⁻³⁷ Ki bi nyii Refidim ki saan Hor jɔɔr boor, ki saa chaan bi kaan̄ boa boa nba na ni: Sainai kunkoouk paak, nan Kibrof Hatafa (ki li paak tee Niarbiuk Kaat), nan Haserof, nan Ritma,

nan Rimonn Peres, nan Libna, nan Risa, nan Kehelata, nan Sefer joor boor, nan Harada, nan Makelof, nan Tahas, nan Tera, nan Mitka, nan Hasmona, nan Moserof, nan Bene Jaakann, nan Hor Hagid-gad, nan Jot-bata, nan Abrona, nan Esion-geber, nan Sinn kunkoouk paak (ki li tee Kades), nan Hor joor nba be Edom tij kpij na boor.

³⁸⁻³⁹ Manntoo Aaronn din doo Hor joor paak, nan Yennu nba wann bianjinba na, ki kpo lej. U din mok bina kobik nan piinlee nan nantaae ki kpo. Li din tee binpiinna nij nba ki Israel teeb nyii Iijpt na, li nmaarii nanjmu sinsinn daare.

⁴⁰ Arad kpanbar nba koo Keenann ganj po na din gbat nan Israel teeb baat.

⁴¹⁻⁴⁹ Ki Israel teeb nyii Hor joor boor ki saan Moab yiar ni, ki saa chaan bi kaan boa boa na ni: Salmona, nan Punonn, nan Obof, nan Abarim langbent ni, ki li be Moab yent ni, nan Dibonn Gaad, nan Almonn Diblataim, nan Abarim kunkona nba kpia Nebo kunkonn na, nan Moab paanu nba yakir Joodann mokir ki saa Jeriko po, ki be Bef Jesimof nan Akasia baauk sinsuuk ni na.

Baa saa tun linba Keenann tij ni

⁵⁰ Moab paanu nba kpia nan Joodann mok-pootir nba jir Jeriko po na niye, ki Yennu yet Moses ⁵¹ a wun pak Israel teeb a, "Li-i tee ki i poot Joodann mokir ki koo Keenann tij ni, ⁵² yin ber niib nba kur koo tij manj ni na. Ii biir tana nan kut pata nan bi jinjiantboa kur. ⁵³ Ii yent bi tij ki kar li ni, kimaan mine jikit ki teeni. ⁵⁴ Ii to naatoot ki fit biit tij na, i booru nba tee bianjinba. Ii jii tij

nba yab ki tur naakuuk nba yab, ki jii tin nba waar ki tur naakuuk nba waar. ⁵⁵ Li-i tee ki i ki ber niib nba koo tin man ni na, binba ki i nyikib man sii tee peeniie ki chokit i ninbina ni, ki bia tee kunkonii ki be i loka ni. Bi saa turi daamii ki kon nani, tin nba ki i saa koo ki kar na ni. ⁵⁶ Li-i tee ki i ki ber nyinnibi, n saa biirie nan maa bo loon ki man biirib bianinba na.”

34

Ki jin Keenann tin kpaar po

¹ Ki Yennu tur Moses ² sennu nba na, a wun yet Israel teeb a, “Li-i tee ki i koo Keenann tin nba ki n teeni na ni, soo kur nan u yent kpaar nba sii tee-e na. ³ I niidiitu po yent saa nyi Sinn kunkoouk ki saan tuu Edom kpaar, ki nyi yondo po ki saan tuu Mok-kpeenn na diitu po, ⁴ ki nmant ki jir niidiitu po bokir ki saan Akrabim sonu po, ki namm tukin saan Sinn ki saa tuu Kades Banea niidiitu po, ki nmat nyi niigan po ki saan Hasar Adar ki saa tuu Asmonn, ⁵ ki nmant ki took baauk po ki jir Ijpt terik po, ki saa joont Sinsuuk ni mkgbenjir boor.

⁶ “I yonbaa po terik sii tee Sinsuuk ni mkgbenjir nae.

⁷ “Ki niigan po terik saa sont ki nyi Sinsuuk ni mkgbenjir na, ki saan tuu Hor joo, ⁸ ki nyi lenj ki gar saan Hamaf sonu. Ton, kpaar na bia saa gar saan Sedad, ⁹ ki bia toot saan Sifronn ki saa joont Hasar Enann. Linba nae sii tee gan po yent terik.

¹⁰ “Ki yondo po kpaar saa sont ki nyi Hasar Enann ki saan tuu Sefam, ¹¹ ki nmat saan diitu

po ki saa tuu Harbel, ki li be Ainn doo yondo po, ki tɔɔt do kunkona nba be yondo po na, ki tɔkin saan Galilii mɔkir po. ¹² Kpaar na saa nyi Jɔɔdann mɔkir ki saa sik Mɔk-kpeenn.

“Linba nae sii te i tiŋ kpaar terii ŋanna.”

¹³ Ki Moses yet Israel teeb na a, “Tiŋ nba ki i saa tɔ naatɔɔt ki fit kɔɔ li niŋe na, tiŋ nba ki Yennu jikit ki teen i booru munyia nan boorjinne na, ¹⁴ kimaan Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir dɔŋ gaar bi faar, ki biit nan bi naakuut nba tee bianjinbawa. ¹⁵ Booru munlee nan boorjinn na gaar bi tiŋ faar, ki li be Jɔɔdann mɔkir yondo po, ki jir Jeriko po.”

Tɔɔndamm nba sii biitir tiŋe na

¹⁶ Ki Yennu yet Moses a, ¹⁷ “Manntɔɔ Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija nae saa biit tiŋ na ki tur niib na, ¹⁸ ki bia nyinn saakɔɔ yeno yeno naakuuk kur ni, ki bin somm ki biit tiŋ na.” ¹⁹⁻²⁸ Jab nba ki Yennu din gannibe na:

| Booru | Naakuuk saakɔɔ |
|--------------|---------------------------------|
| Juda | Kaleb, ki u tee Jefune bija |
| Simeonn | Selumiel, ki u tee Amihud bija |
| Benjamin | Elidad, ki u tee Kislonn bija |
| Dann | Buki, ki u tee Jogli bija |
| Manase | Haniel, ki u tee Efod bija |
| Efraim | Kemuel, ki u tee Siftann bija |
| Sebulunn | Elisafann, ki u tee Parnak bija |
| Isakar | Paltiel, ki u tee Asann bija |
| Aser | Ahihud, ki u tee Selomi bija |
| Naftali | Pedahel, ki u tee Amihud bija |

29 Jab nba nae ki Yennu din gannib a bin biit Keenann tinj ki tur Israel teeb.

35

Ki jiin doi nba tee Liifai teeb yar na po

¹ Moab paanu nba kpia nan Joodann mək-pootir nba jir Jeriko po nae, ki Yennu yet Moses a,
² “Want Israel teeb na ki bin tur Liifai teeb doi ki bii koo, nan bonkobit joonboa ki lin lint doi na, ki lin nyi tinii nba ki bi biit ki li tee bi faar na ni.
³ Ki doi maŋ sii tee Liifai teeb yar, ki bi sii koo li ni, ki bi bonkobit joonboa na sii tee bi bonkobit kur yar. ⁴ Bonkobit joonboa nba ki i saa tur Liifai teeb ki lin lint bi doi na, li fokint saa nyi doo na joonn boor, kii tee taakaabii kobii ŋanŋmu-ŋmu loka kur po. ⁵ Ii bikin doo nanyer po ki lii tee taakaabii tusir ki jiin yondo po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin gaŋ po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin yonbaa po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin diitu po, ki doo na-ii be sinsuuk ni. Ki bi sii mək yiar maŋ, ki li tee bi bonkobit joonboa, doo kur ni.
⁶ Ii jii doi ŋanloob-loob ki tur Liifai teeb, ki lii tee sindant doi. Li-i tee ki jasoo tan kpet kpil u loo, u saa fit bor doi maŋ ni, ki bia pukimm doi piinna nan ŋanlee, ⁷ ki li kur saa taan ki tee doi piinna na ŋanniin, nan li bonkobit joonboa. ⁸ Doi nba ki Israel teeb saa tur Liifai teeb bi tinii ni na, booru kur n got u yabint nan tinj bianinba ki u mək ki fit turib. Booru nba mək doi bonchiann, ii nyinn doi saama, ki booru nba ki mək doi saami, ii nyinn waamina.”

*Ki jiin sindant doi po
(Sennu 19.1-13; Joosua 20.1-9)*

⁹ Tɔn, ki Yennu yet Moses a ¹⁰ wun pak Israel teeb a, “Li-i tee ki i poot Jɔɔdann mɔkir, ki kɔɔ Keenann tinj ni, ¹¹ yin gann sindant doi, ki li-i tee sɔɔ tan kpet kpɔii lɔɔ, u saa fit bɔr doi maŋ ni. ¹² Leŋe ki u saa foor, li-i tee ki kpeemmɔ na nikpiimɔ bo loon wun kpiu, sindant boa sii be-e, ki li-i tee sɔɔ tan kpet ki kpɔii u lɔɔ, bi daa kpiu, ŋaan ki wun set niib na kur tɔɔnn ki bin bu u buut; ¹³ ki doi ŋanloob nba ki i saa tur na sii tee i sindant boa. ¹⁴ Ii nyinn doi ŋantaa Jɔɔdann mɔkir yondopo, ki nyinn doi ŋantaa Keenann yent ni, ki lii tee sindant doi. ¹⁵ Doi ŋanloob na sii tee yimm Israel teeb, nan boorganu nan nileeb nba sii kɔɔ nani na sindant boae, ki li-i tee sɔɔ tan kpet kpɔii u lɔɔ, u saa fit bɔr doi maŋ ni.

¹⁶ “Li-i tee ki sɔɔ jii kut lanbann ki faa u lɔɔ ki u kpo, li daanɔ tee nikpiiruko; ii mun kpi nikpiiruk maŋ. ¹⁷ Koo li-i tee ki sɔɔ jii tann nba saa fit kpi nirɔ, ki jaar u lɔɔ ki kpɔiiu, li daanɔ tee nikpiiruko, ii mun kpi daanɔ maŋ. ¹⁸ Koo li-i tee ki sɔɔ jii daauk nba saa fit kpi u lɔɔ, ki faa sɔɔ ki u kpo, li daanɔ tee nikpiiruko, ii mun kpiu. ¹⁹ Li tee kpeemmɔ na nikpiimɔ toonne ki wun kpi daanɔ nba kpɔii u nirɔ na. Li-i tee ki u lau, wun kpiu.

²⁰ “Li-i tee ki sɔɔ nan u lɔɔ ki nyiau tinj ni ki kpɔiiu, koo ki jii siar ki luurɔ, ²¹ koo ki faau niikur ki u kpo, li daanɔ tee nikpiiruko, ii mun kpiu. Li tee kpeemmɔ na nikpiimɔ toonne ki wun kpi daanɔ nba kpɔii u nirɔ na. Li-i tee ki u lau, wun kpiu.

22 “N̄aan li-i tee s̄oɔ ki nan u l̄oɔ, n̄aan tan kpet kpiiu, laa lek tee ki u nyia-u tin̄ nin̄jie, koo ki jaar̄o siarie, 23 koo li-i tee ki u ki mi a nir̄o be ki jaar tann ki li kpiiu-ie, ki u ki tee u dataak koo wunba ki u nam̄o, 24 doo saakab n got li maan booru ni, ki pak somm wunba kp̄ii u l̄oɔ na, ki daa te ki kpeemm̄o na nikpiim̄o kpiu. 25 Doo na saakab n guur wunba kpet ki kp̄ii l̄oɔ na, ki te ki wun n̄mat sindant doo nba ki u bo saan na ni, ki daa te ki kpeemm̄o na nikpiim̄o jiint̄o panni. Wun biar kii be doo man̄ ni tee-e nan mannteeb yudaan̄o nba ki bi m̄oon n̄ammir kpan u yur paak ki u be li yoo, nan waa tan saa kpo yoo nba. 26 Li-i tee ki nikpiiruk na tan kpet ki nyii sindant doo nba ki bi jiin̄o na ni, 27 ki kpeemm̄o na nikpiim̄o lau ki kpiiu, pann na booru ki tee nikpinu kaa. 28 J̄oɔ nba kpet ki kp̄ii u l̄oɔ na daa sii be sindant doo na nie. Li-i tan̄i tee ki mannteeb yudaan̄o na kpo, u ji saa fit n̄mat kun u doo ni. 29 Sennu nba nae ki i sii diar, siaminba kur ki i be, yimm nan i yaaboona nba saa wei.

30 “Wunba kur kp̄ii u l̄oɔ, ki siara damm fit teen banlee koo ki gar nna ki la, ki pak biir̄o, yin kpiu, n̄aan daan̄o nba kp̄ii u l̄oɔ ki siara daan̄o tee yen̄ok̄oɔ, i daa kpi daan̄o man̄, kimaan yen̄ok̄oɔ siara ki jan̄ nan wun kpo. 31 Ii kpi nikpiiruk na, u kan fit pa likirii ki turi ki lin nyinn̄o kuun na ni. 32 I daa te ki daan̄o nba kp̄ii nir̄o ki chiar saan sindant doo ni na pa paatii a lin te ki wun fit jen u n̄aak ni, yoo nba ki mannteeb yudaan̄o daa be u manfoor ni na. 33 Li-i tee ki i tun linba na, i saa biir̄ tin̄ nba ki i be nawa. Nikpinu biir̄ tin̄je, li-i kii tee ki i mun kp̄ii daan̄o nba kp̄ii u l̄oɔ na-i

kaa, siar kaa ki i saa fit jii ki namm tin nba ki bi kpil nirɔ na. ³⁴ I daa biir tin nba ki i be li ni na, kimaan mine tee Yennu, ki be nan n niib Israel teeb.”

36

Ki jii Selofehad bonpoi po (Nikant 27.1-11)

¹ Gilead din tee Makir bijae, ki bia tee Manase yaaboonn, ki Manase mun tee Joosef bija, ki Gilead naakuuk ni saakab baar ki yet Moses nan Israel saakab a, ² “Yennu wanni nan ii tɔ naatɔɔt ki biit tin na ki tur Israel teeb, ki bia beti nan ii jii ti nikpiimɔ Selofehad faar ki tur u bonpoi. ³ Tiat man, li-i tee ki u bonpoi na kun jab naakugan ni, bi faar saa biar naakuuk man nife, ki linba bo sii tee ti faar na ji saa waabe. ⁴ Li-i tee ki Israel teeb gboor binn na baar, ki tee yoo nba ki mɔkint kur bo kɔi, ki bondamm saa nmat ki gaar linba kur ki bi bo kɔi na, Selofehad bonpoi na faar saa biar naakuuk nba ki bi kumm na boore, njan ki tin baa.”

⁵ Ki Yennu yet Moses a wun tur Israel teeb sennu na a, “Joosef naakuuk nba yet maan nba na tee moniie. ⁶ Sennu nba ki Yennu tur Selofehad bonpoie na: Bi saa fit ki kun jab nba ki bi loon, njan ki lii tee bi naakuuk ni kuukɔɔ. ⁷ Faar nba tee Israel nirɔ yar, lin tuu biar kii be u naakuuk ni. Israel nirɔ kur tuu sii dia tin faar nba ki u dii u yeejamm boore. ⁸ Bonpook nba kur dii Israel tin faar, wun kun jɔɔ ki wuu tee u baa naakuuk ni nirɔ. Nna bannue saa te ki Israel nirɔ kur n di u yeejamm faar, ⁹ ki li bia kan fit te ki naakugan

n di loo faar, ki naakuuk kur sii fit di bi faar ki lont bi waas.”

¹⁰⁻¹¹ Ki Selofehad bonpoi nba tee Mala nan Tirsa nan Hogla nan Milka nan Nowa na tun nan Yennu nba wann Moses na, ki kun jab, bi baa naakuuk ni. ¹² Bi din kun jab Manase booru nie, wunba tee Joosef bija na, ki bi faar kpakin bi baa naakuuk ni.

¹³ Yennu nba din tur Moses sennu nan wannu nbae na, a wun yet Israel teeb, yoo nba ki bi be Moab paanu nba poot Joodann mɔkir, ki jir Jeriko po na ni.

Yennu Gbouj Moor
Bimoba: Yennu Gbouj Moor Bible

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d